

# 永光

季刊

EVERLIGHT  
QUARTERLY

2009/Spring/ISSUE 08



P.2 信心堅定 勇渡金融海嘯

Weather The Storm With Faith and Boldness

**Eversorb® ~ 『抗UV』的專家**  
**UV Cut, UV Protection**

P.16 使汽車烤漆常保如新的關鍵

Secrets in Keeping Automotive Coatings Shining

P.20 環保塗料的得力推手

Applications of Novel Light Stabilizers for Environmentally Friendly Coatings

# 經營理念 Philosophy

▪追求進步創新

Pursuit of Progress and Innovation

▪發揚人性光輝

Stimulation of Individual Potential

▪增進人類福祉

Contribution to Quality of Life



永光集團 EVERLIGHT GROUP

# 永光季刊

EVERLIGHT QUARTERLY  
CONTENTS 2009/Spring ISSUE 08



p.7



p.14



p.40

發行單位 永光集團

發行人 陳定川

總編輯 張添堂

編輯顧問 陳偉望 廖明智

編輯委員 陳麗郁 張啟民

黃世承 藍淑娟

區連絡人

永光 錢素菁 林宏賓

劉玉屏 鄭娟君

黃麗梅 邱曉芳

全通 林曉君

子公司 蔡長生

地址 106台北市大安區

敦化南路二段77號6樓

電話 (02)2706-6006

網址 [www.ecic.com](http://www.ecic.com)

E-mail [hr@ecic.com.tw](mailto:hr@ecic.com.tw)

出版日期 2009年3月

美術編輯 | 分色印製

樺舍印前事業股份有限公司

地址 110台北市信義區

基隆路二段51號15樓

電話 (02)2732-8899

網址 [www.interprint.com.tw](http://www.interprint.com.tw)

## 決策層的話

### Chairman's Message

02 信心堅定 勇渡金融海嘯 | 陳定川

Weather The Storm With Faith and Boldness

## 2008年終感恩禮拜

### 2008 EVERLIGHT Thanksgiving Ceremony

08 雖處風暴 仍要感恩 | 陳定川

10 歲月的感恩 | 鄭宏輝

12 恩待 引導 永續發光 | 朱竹元

## Eversorb® ~『抗UV』的專家

### ~ UV Cut, UV Protection

16 使汽車烤漆常保如新的關鍵 | 黃耀興

Secrets in Keeping Automotive Coatings Shining

18 PU/TPU耐黃變的解決方案 | 蔡佐鴻

SCBU's Promotion in PU/TPU Application

20 環保塗料的得力推手 | 楊永吉

Applications of Novel Light Stabilizers for Environmentally Friendly Coatings

22 Eversorb® M~新一代防曬原料 | 章瑞駿

Eversorb M® ~New Generation of Sunscreens

26 Eversorb®~品牌故事 | 徐華岳 章志方 張集佳

28 優質的Eversorb®團隊~談協同合作 | 蔡光豐

## 管理與教育

### Management & Education

30 永光三度榮獲天下企業公民獎 | 陳麗郁

32 『2009天下企業公民獎』受獎感言 | 陳建信

34 眉飛色舞廣州PCHi2009展覽概述 | 陳世昌

36 三廠耕薪營心得分享 | 邱曉芳

37 新鮮人園地 | 陳羿希

## 鮮活什錦

### Life & Others

40 神祕又浪漫的國度—希臘 | 趙宗怡

42 泰北行—真誠的付出，真正的富足 | 柯子衡

44 苗栗之旅 | 張淑青



# 信心堅定 勇渡金融海嘯

## Weather the Storm with Faith and Boldness

董事長 陳定川 Chairman D. C. Chen  
譯 美國永光 陳陞輝 Translate by Scott Chen

### 一、金融海嘯的起因

這次百年首見的國際金融海嘯，起因於1999年美國國會通過由華爾街的金融巨頭推動的「金融服務業現代化法案」，推翻了1933年所制頒的Glass-Steagall法案。

這個法案的主要目的，鬆綁了商業銀行、投資公司和證券公司不得跨足彼此業務的限制，讓金融機構能同時操作這三項業務。原本商業銀行只能吸收存款、放款業務，但不得將存款拿來投資，而投資公司只能以募集資本投資，證券公司只能代客買賣證券單純的收取手續費及代辦客戶股票上市的業務。也就是說，1999年新通過的法規，讓金融機構可將吸收的存款用在投資，證券業也可以投資股市。

美國的金融改革很快影響到世界各國，例如台灣政府推動金融改革，成立金控公司，能經營銀行、投資和證券等三項業務。改革後華爾街金童們所創的金融衍生性商品，也因經濟全球化快速推廣至各國，將全球金融統統繩在一起，因此這次的風暴發生後，很快速地從美國蔓延到全球各地。

修改法令原本動機是為了活絡金融市場，但是誠如美

### 1. CAUSES OF FINANCIAL TSUNAMI

The Financial Services Modernization Act of 1999 of USA, toppling the "Glass-Steagall Act of 1933", is regarded as the root cause of this unprecedented financial crisis.

Before the deregulation, commercial banks were not allowed to use the deposits for any investment. Investment companies could only invest with raised capitals, while security trading companies could only trade securities on behalf of their clients and help corporate customers go public. The main purpose of The 1999 Act is to allow financial institutions to operate commercial banking, investment and security trading under one roof.

The reform in the American financial systems quickly affected the whole world including Taiwan. Soon after the reform, the derivative financial products created by those Wall Street geniuses had spread all over the global financial systems. The financial storm originated in USA therefore extended to the whole world very quickly.

國前聯準會主席葛林斯班所言，錯誤乃在於忽略人心的貪婪，『貪婪』則是人性的一大弱點！

過渡消費則為另一個重要因素，美國民間不斷的擴張信貸，最終引爆了『次級房屋信貸』，再加上政府對信貸監管不足，衍生性金融商品助長之下，短短數月之內由次貸危機演變成全球金融海嘯。

## 二、金融海嘯的影響

美國花旗環球財務管理顧問杜英宗董事長，演講中曾提出這次金融海嘯有下列特徵：

1. 『全球性而非地區性』的危機
2. 由金融機構引爆，波及產業界
3. 銀行自顧不暇，無力救企業
4. 原料價格急速波動，造成假性需求
5. 由通貨膨脹走向通貨緊縮

金融海嘯的連環效應正在成形，而且越演越烈，從最初的房貸危機到金融風暴，接著影響到實體經濟面，然後引爆信心危機、失業危機，最後影響到社會安定，其連環效應如下圖：



台灣企業也面臨史無前例的挑戰，2008年10月感到寒風吹襲，11月則冷度增強，12月則感受冰冷嚴冬來臨。表現在海關出口數據：2008年10月衰退8.3%，11月衰退23.3%，12月衰退幅度更超過4成，各行業訂單驟減，業績急轉直下，甚至連台灣企業龍頭--台塑集團，2008年第四季出現成立54年來的首度虧損，日本汽車龍頭--豐田公司，也出現59年來首次虧損。本公司也自2008年9月起，營業額一路下滑，情況惡化的嚴重性，請參閱2008年各月營收銷售走勢。

危機到底何時見底、復原並走出黑洞呢。呂鴻德教授在董事會中，分享全球各研究機構的研究結果，最樂觀的是六個月，最長的是六十個月，大多數是十八個月。

The 1999 Act was intended to vitalize the financial market. Nevertheless, as remarked by Mr. Greenspan, they made a mistake by ignoring the human nature of greed.

Overspending was another important factor contributing to this Financial Tsunami. The over-expansion of the American mortgage credits eventually ignited the sub-prime mortgage crisis, then turned into the Global Financial Tsunami.

## 2. INFLUENCES OF FINANCIAL TSUNAMI

Quoted from Mr. Chung-In Tu, former Adviser of Global Financial Management of Citibank, this Financial Tsunami has the following important characteristics:

1. The crisis is global, not regional.
2. The fire was ignited by the financial sector and spread into real economies.
3. The banks have been exhausted in solving their own problems and have limited capacity to rescue the industries.
4. Prices of raw material fluctuated sharply. False demands were created in mid of 2008.
5. Inflation came first, and deflation is almost inevitable.

The chain effects of Financial Tsunami have been developing and getting worse over time. Started from sub-prime mortgage crisis to financial storm, then went to real economies, caused consumer confidence crisis, unemployment crisis, and finally the social stability crisis.

Industries in Taiwan have also encountered tremendous challenges. Export dropped 8.3% in last October, 23.3% in November and collapsed more than 40% in December. Most of Taiwan companies suffered from huge decrease of foreign orders. For example, Formosa Group, the leading Taiwan chemical enterprise, experienced the first ever deficit in 54 years. Everlight shared the pain since Sep. 2008. Please refer to the following diagram.

When will be the end of the crisis? The most optimistic prediction is 6 months, and the most pessimistic one is 60 months, while the majority are around 18 months. It normally



takes two years to recover from any major crises originated by the financial sectors, commented by Professor Liu, Yi-Zoo in her President House's speech on Dec. 25, 2008. The current crisis is more severe than previous experiences, and may take even longer.

### 3. OUR STRATEGIES

Facing the challenges brought by the severe global financial crisis and economic downturn, Everlight's 2009 Policy is:

#### BUSINESS SUSTAINABILITY & VALUE CREATION

**Thriftiness:** Watch budget closely and save every possible penny to secure sustainability.

**Flexibility:** Make decisions rapidly to cope with quickly changing environment.

**Innovation:** Explore opportunities and market innovative products to add values.

2009 Key Action Items are:

- Hold ample cash and control working capital strictly.
- Reduce debts and maintain financial wellness.
- Focus on core businesses and strengthen competitiveness.
- Simplify organization and advance human resource effectiveness.
- Increase management intensity and get into the details.

### 4. APPLICATION OF CHARACTERS

Difficult environment helps build our characters. To cope with this Financial Tsumani, I encourage every Everlight employee to apply all 49 characters that we have learned in the past. I would like to particularly emphasize three of them here.

#### (1) FAITH

根據劉憶如教授所提出的研究統計結果，如由銀行危機所引發的風暴，平均須花兩年的時間才能復原；這次的風暴特別的大，時間可能會更為延長，因此我們要有心理準備，最少是兩年才能復原。

### 三、公司的因應策略

國際金融海嘯強烈衝擊，經濟情勢瞬息萬變，未來影響深不可測，全球需求將明顯下，面對如此嚴峻之營運環境，本公司2009年度經營方針為：

#### 『穩健經營，創新加值』

並貫徹執行以下策略：

**節流：**金融海嘯衝擊，撙節費用支出，確保永續經營

**彈性：**經濟情勢萬變，決策因勢制宜，快速因應變局

**創新：**開創營運新局，行銷創新產品，全面提升價值

2009重要執行計畫計有：

掌握現金，嚴控資金流量。

降低負債，健全財務結構。

專注本業，厚植競爭優勢。

精簡組織，提升人力效能。

精緻管理，凡事追根究底。

### 四、品格特質的應用

經過十一年的品格教育，遇到百年首見的金融海嘯所帶來的衝擊和困難，正是展現永光人獨特的品格特質的最佳時機。在往後的困境中，每位同仁都可以從過去所培養的四十九種品格中，將所學的品格活用在這次的危機中，在此特別提出下列三種品格，勉勵彼此勇渡金融海嘯。

### (1).信心堅定

我們有堅定的信心能渡過這次風暴，免於掉入恐慌、憂懼和不安，這是很重要也很寶貴的。我們確信以『信心』的好品格，『做對的決策』和『做對的事』會有好結果；恪遵公司所訂定的創業宗旨、經營理念和經營原則，全體同仁同心協力，致使永光擁有關鍵的核心技術、創新的優質產品、穩定的忠誠客戶群、健全的管理制度和穩健的財務基礎，最重的是讓永光擁有高效能的優秀員工；因此我們有信心，必能勇渡金融海嘯。

因我們有信心，就能以正面積極的態度，來面對這次金融海嘯帶來的危機，也從危機中看到其背後所隱藏的機會和益處，確信危機總會過去，預見暴風雨後的藍天、白雲、彩虹等美景。

### (2).勇於承擔

無可否認的，這波金融海嘯所引起的經濟衰退，其衝擊之大影響到每個人的生活，每天所湧進的資訊都是那個國家有危機、某大企業發生巨額虧損、大量裁員、減薪…等諸多不好的消息，或多或少都會影響到我們的心情。最現實面是本公司的業績，從九月起開始往下滑、獲利減少，十一月份虧損3700萬。

我們經過長時間的品格教育，培養內在的力量，因過去所做的每一件事，其動機都是想要對國家社會有所貢獻，能增進人類的福祉，因此我們生產對人類有益的產品，提供客戶能提升競爭力的產品，因此我們內心沒有虧欠，良心沒有不安；因此由內心發出一股堅強的勇氣，每天以堅定的步伐，承擔責任完成任務。

### (3).能屈能伸

公司為了因應這次金融海嘯，九月份即啟動風險管理機制，彙整各方資訊，調整組織活化公司運作和效能，並改變例行的會議內容，快速的決策來應付瞬息萬變的動盪局勢；因此我們要發揮『能屈能伸』的好品格，願意接受各種必要的調整。

目前大家最關心的是薪水是否會調降？是否推行無薪休假？會不會裁員…等切身問題；經多次討論，公司的基本想法是，如影響到公司的永續經營，則會採取一些措施，希望大家以『能屈能伸』的好品格，共體時艱。

最後希望大家同心努力、攜心合作，以堅定的信心與無比的勇氣，共同渡過這次的經濟風暴。

without anxiety and panic. Faith is confidence that actions rooted in good character will yield the best outcome, even when I cannot see how. We have faith because of the fact that Everlight's Philosophy and Principles are applied in our daily operations. We have faith because our competitiveness is built around key technologies, innovative & quality products, loyal customer bases, sound managerial systems, financial wellness, and, most importantly, effective & motivated employees.

**Faith** helps us sail through turbulence with positive attitude, and see the silver lining around the dark clouds.

### (2) BOLDNESS

The recession will undoubtedly impact each one of us. Every day we are scared by bad news about countries in crisis, corporations' laying-off people, etc. Everlight is no exception. Our revenue started to decline since last September. Net loss in November was NT 37 Million.

**Boldness** is confidence that what we have to say or do is true, right, and just. We are bold because Everlight's endeavor in the past 37 years has always been making positive contribution to the society, and improving the quality of human life. We boldly take up responsibilities in our jobs and fulfill our duties.

### (3) FLEXIBILITY

To cope with the Financial Tsunami, Everlight Headquarters initiated the Risk Management Mechanism in last September. Since then, vast amount of information has been collected and analyzed; Organization structure adjusted; Meeting routines modified; Decisions made more quickly. It is the time to apply **flexibility**.

Many of us may wonder: Will we get salary-cut? Will lay-off take place? We need to build consensus that Company need to take necessary practices to secure business sustainability. As individuals, we shall be flexible to accept whatever changes are needed during the difficult time.

Only if all of us working together with faith and boldness, shall we wave through the Financial Tsunami.

# 2009 Everlight Policy & Strategy 年度經營方針與策略

國際金融海嘯強烈衝擊，經濟情勢瞬息萬變，未來影響深不可測，全球需求將明顯下滑，面對如此嚴峻之營運環境，本公司2009年度經營方針為：

## 穩健經營・創新加值

### 1 節流

金融海嘯衝擊，撙節費用支出，確保永續經營。

### 2 彈性

經濟情勢萬變，決策因勢制宜，快速因應變局。

### 3 創新

開創營運新局，行銷創新產品，全面提升價值。



永光集團 EVERLIGHT GROUP



大園鄉老人活動中心

## 2008年終 感恩禮拜

時間：二〇〇九年一月十七日

地點：大園鄉老人活動中心

整理：二廠 陳媚郁

雖「身處風暴中」，仍以恩典為年歲的冠冕，  
獻上「歲月的感恩」，以「信心堅定 勇渡金融海嘯」，  
「恩待」與「引導」讓永光「永續發光」！





# 雖處風暴 仍要感恩

董事長 陳定川

本年度年終感恩禮拜，第一次借用「大園鄉老人活動中心」，很高興在嶄新又寬敞的場地舉行。

今天的程序較以往不同，取消了年終聚餐。人資處廖明智處長之前多次向我反應，工廠的員工和工會代表一再提議，知道金融海嘯衝擊及公司所遇到的困難，希望能將這頓晚餐費用節流下來。幾經思考，一則想到所有同仁，能共體時艱，與我同心，令我十分感動，二則配合公司節流政策，發揮「節儉」的好品格，最後我接受同仁的提議；因此今天下午按往例舉行「感恩禮拜」與「資深優良員工」表揚，但很抱歉沒有晚餐可以招待。

回顧二〇〇八年，是急遽變化的一年：原物料價格先猛漲，然後急轉直下；九月十五日因美國雷曼兄弟倒閉而引爆全球金融海嘯；產業界需求快速下降、訂單大幅減少、開工率降低；企業採取多項因應措施，有無薪休假、減薪、裁員…等引起大眾的恐慌；每天報章雜誌湧進大量的資訊，報導大環境是如何的急速轉變，雖然遇到如此的困境，我們還是要向上帝獻上感恩，如聖經中明訓：

雖然無花果樹不發旺，葡萄樹不結果，橄欖樹也不效力，田地不出糧食，圈中絕了羊，棚內也沒有牛；然而，我要因耶和華歡欣，因救我的神喜樂。主耶和華是我的力量；他使我的腳快如母鹿的蹄，又使我穩行在高處。

(哈巴谷書三章17-19)

如同經文所描述不景氣的景象，就像今日我們所身處的經濟風暴一樣，不管外面的風浪如何的大，專心倚靠上帝，感恩的心一樣存在，在這特別的景況中，上帝更加與我們接近。上帝的恩典數算不盡，謹以下列三件事，向神獻上感恩：

## 一、獲得及時資訊，確立因應策略

我在二〇〇八年九月十六日參加「公司治理協會」主辦的專題演講，邀請到台大劉憶如教授分享「二房事件看金融情勢」；讓我即時獲得最新資訊，瞭解本次金融風暴本質、原因、嚴重性，影響程度多廣多深，知道須



小心應對嚴冬來臨，也須有風險控管能力。因此九月份永光即啟動危機管理機制，召開「風險管理委員會」，商討因應策略。之後會議由每個月一次改為每周一早上7:30開始，希冀以更宏觀的角度控管與快速回應。隨著風暴發展，並再加開每周四的業務會議，以求更快速因應。公司在二〇〇八年十月初即明訂『掌握現金、嚴控資金流量；降低負債、健全財務結構；專注本業、厚植競爭優勢』三項策略。很快的全體員工建立共識，全力配合公司所推動的各項重大政策。銀行團很關心永光的營收動態，財務處張仁棕處長也明確回應銀行團，並告知永光的策略及行動，讓銀行團很放心，再再證實永光所啟動的這些措施是正確、有效的。回想這個過程，神的恩典一路與永光同在，在往後的金融海嘯中，每位同仁都可以從過去所培養的品格，活用在這次的危機，以堅定的信心、勇於承擔、能屈能伸的品格特質，勉勵彼此，勇渡金融海嘯。

## 二、國際品牌大廠，採用永光產品

雖然經濟環境如此險峻，但在永光同仁共同努力之下，二〇〇八年將產品成功的推進一些國際大廠，如JC Penny、Target、DuPont等…，國際品牌商，紛紛採用永光產品，感謝 神的恩典。

二〇〇八年公司的發展方向為「創新加值 運籌全球」，同時也榮獲二〇〇八年經濟部『技術創新獎』，經濟部並將二十四家得獎廠商的奮鬥故事付梓成書，供給台灣一百二十二萬家企業參考；永光藉此機會提升了企業形象和公司信譽，也因此提高了客戶購買永光產品的意願，感謝神的恩典！

## 三、能源科技產品，帶來公司美景

感謝 神，經過多年的努力，公司已進入太陽能源領域，成功開發了『太陽能敏化染料』，國內外等機構研究報告證實，我們的品質已經贏過其他競爭者，也因此小量的向永光購買。太陽能源是取之不盡用之不竭的，永光公司能夠開發成功這種尖端的高科技產品，都是在神的祝福之下，透過研發團隊及顧問群來完成的，值得我們高興。

主內同工、親戚朋友常常關心的我身體健康和金融海嘯的衝擊，感謝大家的關心與代禱。我把所有的重擔都交託到主面前，有上帝可以倚靠真好，有信仰真好；有信仰就有平安，讓我每天冷靜地處理錯綜複雜的事情；最後誦讀詩篇29篇，向 神獻上感謝：

神的眾子啊，你們要將榮耀能力歸給耶和華，歸給耶和華。

要將耶和華的名所當得的榮耀歸給祂，以聖潔的妝飾敬拜耶和華。

耶和華的聲音發在水上；榮耀的 神打雷，耶和華打雷在大水之上。

耶和華的聲音大有能力，耶和華的聲音滿有威嚴。

洪水氾濫之時，耶和華坐著為王，耶和華坐著為王，直到永遠。

耶和華必賜力量給祂的百姓，耶和華必賜平安的福給祂的百姓。

(詩篇二十九篇)

願一切榮耀歸給 神，一切平安歸給信靠祂的人，賜給我們所有永光同仁！



# 歲月的感恩

鄭宏輝牧師

大家平安！平安〔會眾回應〕！如果我再問一次，有平安嗎？相信您還是會回答平安；如果我又再一次，有平安嗎？相信大家的心中難免有些遲疑躊躇，心中真的完全平安嗎？二〇〇八年真的是很奇怪的一年，很多事物超過世人的想像與料想；連雷曼兄弟這麼大的公司五天內歸零，並引爆了全世界的連鎖反應，從年初到歲末，真是急轉直下的一年啊！

## 生命的外表與內涵

前幾天有機會回到我第一個牧會的教會～「大溪長老教會」，位於綠意盎然的「大溪公園」旁，採哥德式尖塔造型，為大溪重要觀光地標之一；不過當年我牧會時還是平房的老式建築，「大溪公園」古木參天、清涼綠蔭，再加上公園內外的歷史建築和殘存遺跡，常吸引很多觀光客來此追憶過往雲煙；由於「大溪公園」的公廁位於聳天巨木的深處，因此破舊的平房教堂常讓觀光客誤以為是公廁，還發生不少有趣的插曲呢！其實教會因為外表不起眼被誤認，這是一件小事，人豈能因生命的

外表而被誤解？環伺整個社會、環境、家庭、婚姻、夫妻關係、工作、與國家，這些現象不禁讓我徬徨，我們的生命是什麼？生命的內涵又是什麼？該如何直接面對生命最深處的困惑，生命建造才是真正的永恆。

「普天下當向耶和華歡呼。你們當樂意事奉耶和華，當來向他歌唱。你們當曉得耶和華是神，我們是他造的、也是屬他的，我們是他的民、也是他草場的羊。當稱謝進入他的門、當讚美進入他的院，當感謝他、稱頌他的名。因為耶和華本為善，他的慈愛、存到永遠、他的信實、直到萬代。」（詩篇一百1-5）

## 您們當曉得什麼？

這段壯觀宏偉的經節提到兩個很重點觀念，第一個分享是「您們當曉得」，是的，我們該知道什麼？我們又知道了什麼？在台灣動不動就說要請教專家學者，講了一些大道理、似懂不懂的話，大家盲目地追隨著專家的腳步，請教到後來才知道「連動債」，就是「大家都一同負債」。我們透過網路、報章雜誌、電視知道了很多

八卦，也知道了韓劇演了什麼，邱毅、李濤、鄭弘儀講了什麼，但您們真的知道了什麼？「以色列」從有歷史到今，從來沒有超過三十年的太平盛世，這樣困苦與窮乏的民族，卻能寫出這樣宏偉壯觀的詩歌來讚美敬拜，宣告普天下當向耶和華歡呼，當讚美進入祂的院、當稱謝進入祂的門。這些壯闊話語竟然出自這樣的民族，why？因為「以色列」老百姓懂得向上看，我明白生命的起源，來自創造宇宙萬物的上帝，我將往哪裡去？我今天能來這裡並非偶然，是全能者創造了我。

景氣是什麼？景氣所代表的燈號我到現在還都搞不清楚，我知道過馬路就是看到綠燈才能過；但是我懂得和「以色列」人一樣向上來看，掌握天地的主宰，我也懂得向後來看，在整個歷史看到上帝為我所鋪成的這條生命的道路，人要能掌握過去，又看得到未來，這一條路才能定位得出來。

我既不懂得金融、經濟與公司的經營，但是我可以跟大家來分享生命這條路可以這麼走的，我只懂得把自己交託給上帝，原來生命這條路是上帝預備來救贖我們，讓我們來享受一個豐富的生命。

耶穌說：「我來了，是要叫羊〔或作人〕得生命，並且得的更豐盛、更豐盛的生命」。（約翰福音十：10）

我是第三代的基督徒，這一路走過來我很感謝 神，讓我懂得生命的起源，並知道 神已經幫我預備了這樣的道路，讓我懂得向內心來看，原來 神已住在我裡面，讓信仰在我生命中，我懂得讓 神住在我裡面，這是不容被搶的！耶穌傳福音時常說：「Makarios」（註），福氣啦！來享受一種能深居您心中，在生活之中不會被動搖的福分，是一份 神的愛、一份的真理與一

份的美善居住在您心中，讓主耶穌住在裡面。從這次的金融海嘯，讓我們本著基督耶穌的心來看待週遭的環境，明白什麼是信心！那就是信靠耶穌心中有愛！

保羅說：「如今常存的有信，有望，有愛，這三樣，其中最大的是愛。」（林前十三13）

### 歡喜進入祂的門

第二個分享是「歡歡喜喜進入祂的門、進祂的院」，歡喜的心在台灣人歷史是淺薄的，台灣人的生命中很少談到歡喜，我們只談到害人、防人，正如台語有句俗語：「日頭赤炎炎，隨人顧性命」。金融海嘯有了「忌語」，拜年禁用「裁員廣進」（財源廣進）、「裁員滾滾」（財源滾滾）、「薪鉤四成」（心想事成）等，這是台灣人的新忌諱與不安。日本人飯前會合十於胸前說聲「いただきます」，表示非常的感謝賞賜，這樣的民族性若與台灣人動不動就氣、怪罪、怨嗟，真是強烈的對比啊！

金融海嘯是個新的轉機，二〇〇八年給所有台灣人最好的祝福，就是讓我們學習謙卑與敬畏吧！「有人」從二〇〇八年初，一副鏗鏘有聲不可一世的模樣，然而到了歲末卻弊案纏身身陷囹圄。讓我們學習建立生命中的歡喜，歡喜進入祂的門，讚美進祂的院，奔走每一天的道路，「求您指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得著智慧的心。」（詩篇九十：12）數算自己的日子，就是當下覺得日子圓滿、有勇氣去面對每天新的開始，讓我們培養正向思考的能力。

普天下當向耶和華歡呼，讓我們打開心胸，雖人生的道路起起伏伏，但心中若有上帝，主必與您同在，願上帝祝福您，祝您平安！新年快樂！◎◎



**【鄭宏輝牧師學經歷簡介】**

- 1980年台灣神學院道碩畢業
- 1980年擔任桃園大溪教會牧師
- 1985年擔任台北淡水教會牧師
- 1997年受聘為台灣基督教長老教會  
台北中會總幹事
- 2008年擔任新莊聖望教會牧師

著有『有福氣的人』、『人生漫談(1)永遠不渴/夜裡的拜訪者』、『一枝草一點露』…DVD





# 恩待引導 永續發光

朱竹元先生

大家午安！很高興有機會與大家共度這個值得感恩與榮耀的感恩禮拜！個人因為在櫃買中心上班，有機會參加很多公司類似的聚會，但感覺上就屬永光的年終感恩禮拜最不一樣！因為我今天參加聚會的是一既慈愛又誠實的公司，也是一家永仰上帝榮光的公司，更是在資本市場和台灣經濟體、甚至是在世界各地發光的企業，我為何要這麼說呢？

## 耶和華坐著為王 重返簡樸生活

我是在一九八八年進入證交所服務的，一路上看到永光是不斷茁壯和成長的，但期間，也看到很多上市的公司起高樓、宴賓客，又見它們的樓垮了，這當中的問題點在哪？是因為當中不少的企業主與經營團隊是不誠實的，也有的企業是富而不仁不懂得關照社會與愛護員工的，所以出了狀況！企業經營必須顧及股東和利害關係人的權益，否則，像華爾街金融業匯集了世界頂尖的優秀人才，個個俱備專精的金融職能，卻因崇尚奢華與心懷貪婪，竟而罔顧職業倫理道德與企業社會責任，一再

透過高深的財務工程設計，包裝複雜多端的金融衍生商品，並大肆地銷售而牟取大利，演變成殃及全球而且百年一遇的金融海嘯。

因金融海嘯之故，銀行更加關心企業的財務狀況，一旦發現稍有異樣，便對授信的企業抽銀根，會要求提前償還，其實銀行也有他們的立場和難處，這是很現實的問題。企業的寒冬真的到來，為了渡嚴冬，公司福利被迫削減，我們知道蹲下來是為了下回躍的更高、更遠，連我們這樣的監理單位，所有預算與費用也縮減中，這是全世界性的問題，希望所有的永光同仁共體時艱能與公司攜手共度金融危機！信靠仰望上帝的永光公司及同仁們！耶和華神是你們的王，值得你們全心地信靠：

「耶和華坐著為王，洪水泛濫的時候；耶和華坐著為王，直到永遠。耶和華坐著為王，狂風巨浪的時候，耶和華坐著為王，直到永遠。」（詩篇二十九）

「誰能在你的帳幕裡寄居？誰能在你的聖山上居住呢？」（詩篇十五）

# 正派經營

## 愛心管理

### 愛心正派 值得信賴



#### 公司治理與企業社會責任

俗語說「選妻看岳母，選股看業主」，看到陳董事長和經營團隊，就知道永光是值得長期投資的公司；近年來主管機關不斷推動公司治理，個人也不遺餘力地多所參與，「公司治理」說穿了，就是「施振榮」先生所說的「誠信」這兩個字罷了！目前所有上市、上櫃與興櫃公司，合計已超過一千四百家，作為監理單位的我們，衷心地期待所有企業主與經營團隊也都落實公司治理，秉持誠信，戮力經營，不然這裡爆個炸彈，那裡又有顆地雷的話，那麼監理單位與主管機關恐怕都要疲於奔命了！

非常的欣慰能有永光這樣的公司，除了專注本業踏實經營之外，也注重環保，並以愛心管理員工，尤其最難得的是，能導入員工的品格教育，重視同仁裏外的培養與關懷，建立了優良的典範，因此，稱許永光化學為「慈愛又誠實」的公司，是「正派經營、愛心管理」的公司，一點也不為過！由於永光已連續兩年獲得「天下企業公民獎」的高度榮耀與肯定，相信在大家的一起努力與齊心貢獻之下，永光公司必要永續發光！祈求慈愛全能的主上帝繼續恩待與引導，並大大地賜福永光的經營團隊與所有的員工及家眷，最後祝賀大家 身體健康、新年快樂！◎◎



#### 【朱竹元先生簡介】

學歷：國立政治大學經營管理所碩士

現職：財團法人中華民國證券櫃檯買賣中心副總經理

證券暨期貨市場發展基金會董事

社團法人中華公司治理協會理事

社團法人台灣企業社會責任協會副理事長

- ◎「永光，選擇從最基礎的品格教育做起，持續不懈進行員工紮根工作。」  
《天下雜誌 287期 2003/11/15》
- ◎「永光化學：企業若是大樹，品德就是根。」  
《遠見雜誌 216期 2004/6月號》
- ◎「營收五十億的永光，規模雖然不大，但對環境保護付出的心力，卻比許多千億企業來得大。」  
《天下雜誌 367期 2007/3/15》
- ◎「永光，堅持好品格是最佳競爭力。」  
《經濟日報 2008/4/11》

# Eversorb® ~『抗UV』的專家

熱愛陽光、藍天，揮灑生命的光與熱！追求美麗的永恆！

Eversorb®產品應用～ 使汽車烤漆常保如新的關鍵 / 黃耀興

PU/TPU耐黃變的解決方案 / 蔡佐鴻

環保塗料的得力推手 / 楊永吉

Eversorb M® ~ 新一代防曬原料 / 章瑞駿

Eversorb®～品牌故事 / 徐華岳 張集佳 韋志方

優質的Eversorb®團隊～談協同合作 / 蔡光豐



永光特用化學品事業處主要產品為Eversorb®行銷全世界，隨著人類生活水準的提升，抗紫外線生活用品逐漸增加，如PVC窗簾、汽車烤漆、照片、防曬油等皆添加了光安定劑；電子工業、光電材料、工程塑膠、樹脂等加入光安定劑以增強耐候性，延長使用壽命；就讓Eversorb®成為『抗UV』的專家—Eversorb®，來圓滿了您我的生活。

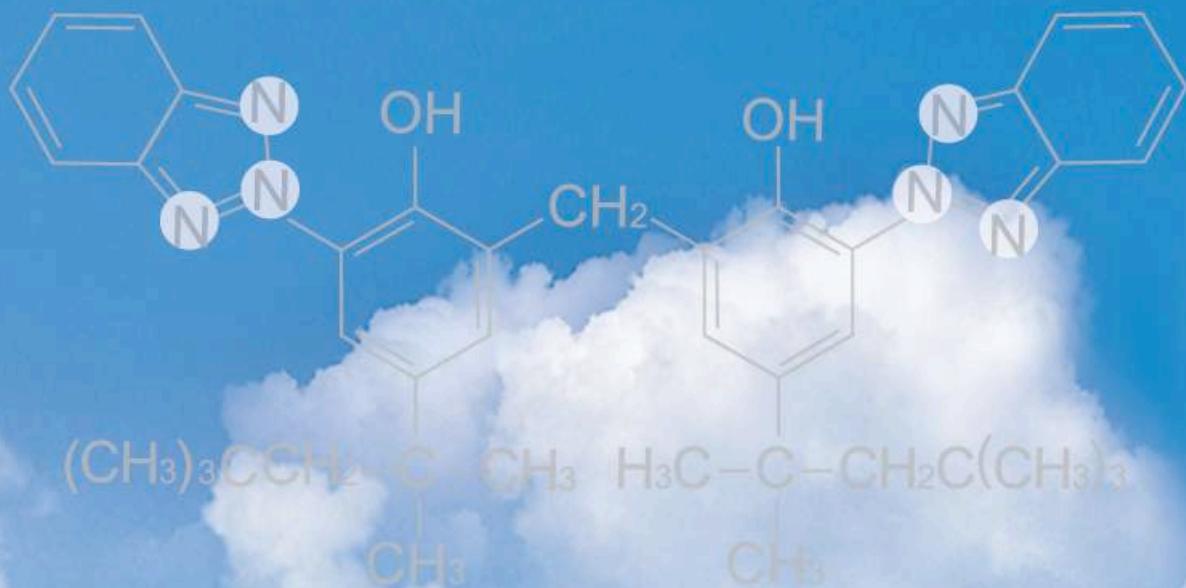
## 永光化學 Eversorb® 大事紀

1987 Benzotriazole EV71第一支產品問市(於永光一廠生產)。

1994 化生產工廠(永光三廠)正式啟用，產能兩千噸。

2000 二期工程完工，產能擴充至四千噸，成為全球第二大UVA生產工廠。

★已通過ISO9001、ISO14001、OHSAS18000、QC 080000驗證。



Eversorb®

# Secrets in Keeping Automotive Coatings Shining

## 使汽車烤漆常保如新的關鍵

特化處 黃耀興



汽車塗料(Automotive Coatings)是指汽車生產線用的塗料(或稱OEM塗料)和汽車修補用塗料，其中OEM 塗料又區分汽車車身漆(Body coating)及汽車非車身漆(Component coating)，汽車車身漆的要求是最嚴格。

罩光清漆(Clear Coat)在汽車車身漆中是最上層，主要的目的是穩定對抗大氣的影響，如紫外線，濕度，污染物等，為使汽車能在世界各地長期使用，必須要求罩光清漆(Clear Coat)對惡劣的環境因素具有高水平的耐久性。

特化事業處已成功發展一系列應用於汽車罩光清漆體系的光安定劑，防止罩光清漆的劣化，提高塗料產品耐候價值，其中

**Eversorb 74** 是一種固體之紫外線吸收劑，能提供較淡的原始色口。它具有優越的高分子相容性與化學穩定性。

**Eversorb 76** 是一種固體耐高溫高效能之紫外線吸收劑，它可以在高溫下加工，且不易受到外在環境所影響。

**Eversorb 80** 是一種液態型高效能之紫外線吸收劑，產品容易與常用溶劑相互混合且可與水乳化。

**Eversorb 81**是一種液態型高效能之紫外線吸收劑，具有優異的熱安定性、環境耐久性以及可提供產品較淺的原始色口。

Automotive coatings include production line coatings (or OEM coatings) and refinish coatings. The OEM coatings divide into automotive body coatings and automotive component coatings, the body coatings has the most stringent requirements. The top layer in auto-body coatings is clear coat. Its function is to resist atmospheric influences, such as ultraviolet light, moisture, pollutants, etc., and hence provide the auto body paint with high level of durability.

The Everlight Specialty Chemicals Business Unit (SCBU) has developed a series of light stabilizers for automotive clear coatings.

**Eversorb® 74** is a solid UV absorber with light initial color, high permanence and excellent compatibility with other additives.

**Eversorb® 76** is a high performance solid UV absorber with very high thermal stability. It is good for coatings at high temperatures.

**Eversorb® 80** is a high performance liquid UV absorber. The product is mixable in solvent-based or waterborne systems.

**Eversorb® 81** is a high performance liquid UV absorber with very high thermal stability, high environmental durability and light initial color.

For color-sensitive coatings, such as auto refinishing,

對於顏色敏感的塗料，如汽車修補漆的應用，我們特別發展顏色非常清澈的 C 系列產品(Eversorb 80C和 Eversorb 93C)，它能在不增加額外的顏色的設計下，提供塗層壽命的延長。

對於粒徑大小有非常高的要求的汽車粉體罩光塗料，我們也特別發展新型H系列產品(Eversorb 76H和 Eversorb 60H)，它是新型微米級的光安定劑，可以有效的解決粉體均 分散性的困難，減少油漆塗層的缺陷。

Eversorb 74、76、80、81常與 Eversorb 93或 Eversorb 60 搭配使用於汽車塗料的罩光清漆上，Eversorb 74、76、80、81可在罩光清漆塗膜表面吸收有害的紫外線，防止顏色變化及光澤度降低；而 Eversorb 93、Eversorb 60則在罩光清漆塗膜內部進行保護作用，防止光澤度降低及龜裂。◎◎

we have especially developed the C series products (Eversorb® 80C and Eversorb® 93C) to provide extended lifetime to coatings. For particle size sensitive coating, such as automotive powder clear coating, we have developed the H series products (Eversorb® 76H and Eversorb® 60H). These products, in micron level particle size, provide homogenous dispersion and minimize paint defects.

Eversorb® 74, 76, 80, and 81 are recommended to work with Eversorb® 93 or Eversorb® 60 in the clear coat in order to avoid yellowing and losing gloss.

Eversorb® 74, 76, 80, and 81 are mainly responsible for absorbing harmful ultraviolet rays to protect surface properties such as gloss and color retention, while Eversorb® 93 or Eversorb® 60 in the internal clear coat prevents UV-induced degradation which otherwise would reduce gloss and cause cracking.◎◎



汽車塗裝產線

Eversorb®

## SCBU's Promotion in PU/TPU Application

# PU/TPU耐黃變的解決方案



特化處 蔡佐鴻

**聚**氨酯(PU)是一種低毒性功能多樣化的高分子，可以廣泛運用在黏貼、密閉封瓶、塗料、纖維、射出成形、彈性體、泡棉等。在TPU樹脂的應用加工上，可以運用射出成形做成鞋子的大底，或是以壓延的方式生產薄膜。

由於PVC燃燒會產生有毒的氣體，因此一些國際大廠例如Sony將會停用PVC。但是PVC是一種用途非常廣泛的塑膠，他可使用射出方式做出各種形狀的硬質容器，或是添加可塑劑做成軟質的軟管、薄膜，這樣廣泛的特性不是任何一種樹脂可以予以取代，如果真要找一種樹脂來取代他，PU/TPU則是唯一有可能的樹脂，也因此PU/TPU的全球使用量不斷的提高。

由於PU/TPU是一種單價較高的樹脂，因此客戶也願意花較高的金錢在各類的添加劑上，只要他被驗證是有效的，就願意購買。但是由於PU/TPU本身可能因光、熱、氧氣的攻擊而變黃，因此特化事業處提出一系列的複合配方組合來解決這方面的問題。但是由於客戶使用者機台的限制，對於助劑的添加選擇可能是液體或是粉體，因此特化事業處必須推出各類PU/TPU耐黃變的配方產品來滿足客戶在這方面的需求。

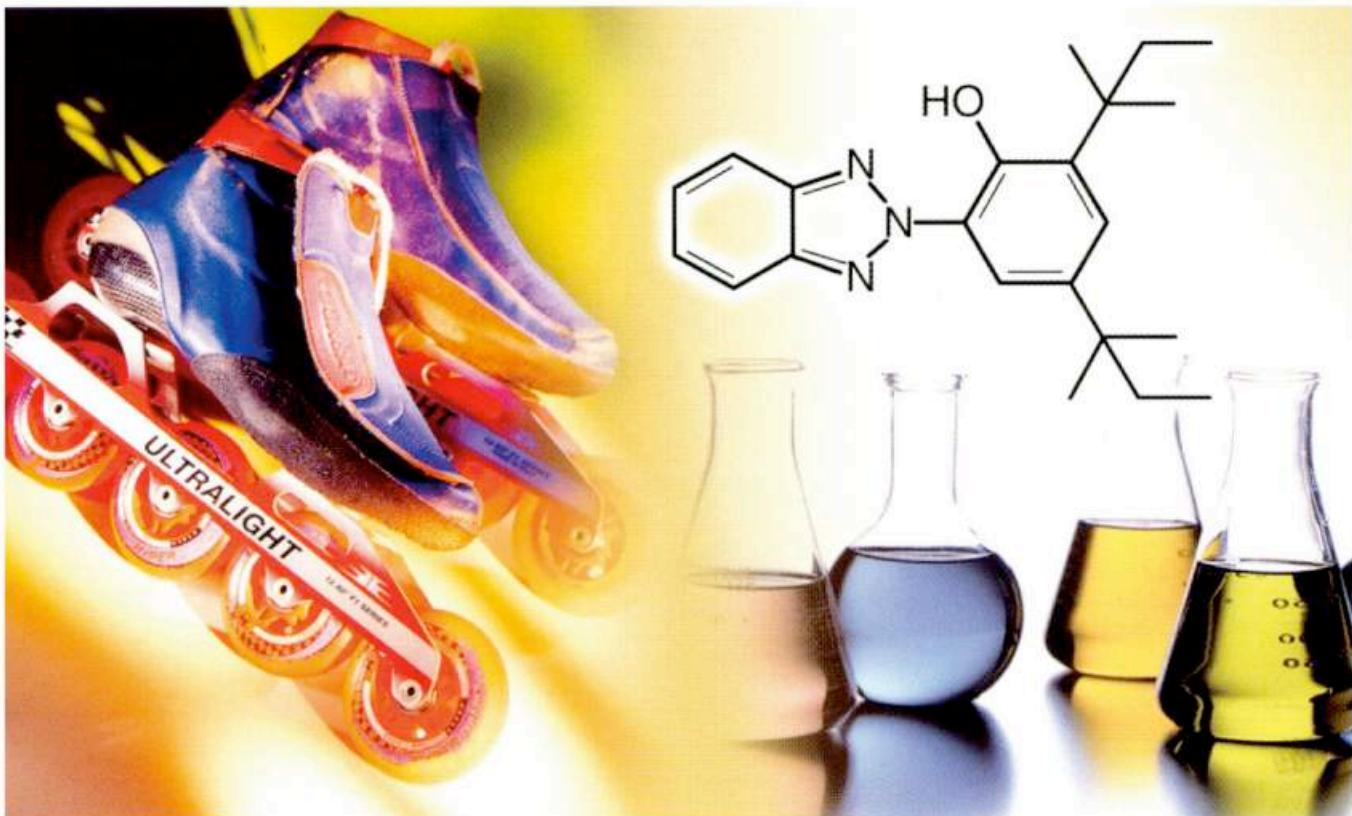
特化事業處初期PU/TPU耐黃變的複合配方產品主要是由業界的經驗與特化事業處本身的經驗為主軸進行調整開發。自2001年開始，特化事業處開始導入運用6 sigma手法與DOE的技術，再加上與重點客戶的合作新的客製化配方。不論客戶需要是粉體或是液體，特化事業處皆能提供使用容易使用的total solution。

Polyurethanes (PU) are low toxic and versatile polymers. They are used in wide ranges of applications such as adhesives, sealants, coatings, fibers, reaction-injection molded (RIM) components, thermoplastic parts, and rigid/flexible foams. In the application process, TPU is made into shoe sole by injection molding or into film by calendering.

The global consumption of PU/TPU is expected to increase significantly because it is the one of the best candidates to replace PVC, a versatile polymer with environmental concerns.

PU's discoloration from UV light, heat, oxygen, and NOx attack is a major technical concern. Therefore, Everlight Specialty Chemical Business Unit (SCBU) offers a series of stabilizers that effectively improve performance of PU/PTU. To match processing parameters, SCBU is supplying both liquid and powder types of stabilizers to satisfy customers' diversified needs.

SCBU utilizes 6-sigma and Design of Experiment (DOE) methodology in the development of PU/TPU stabilizers for customers. Customers need antioxidants to achieve thermal stability and UV absorbers to solve weathering issues. Sometimes, the interaction between additives becomes very tricky. SCBU's PU/TPU stabilizers can relief customers from this concern.

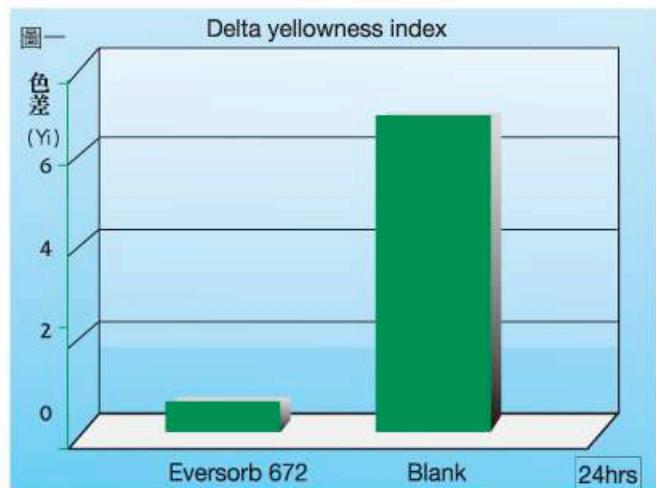


這也意味著客戶不需要因為產品要耐熱去尋找抗氧化劑，要耐光去尋找紫外線吸收劑，但是各類添加劑的最適化配比卻是完全不清楚。然而當客戶使用特化的配方產品，所有的考量的重點都已經考慮進去，客戶步需要去加3-4種東西，只要添加一種永光的產品就可以全部解決。舉例來說，Eversorb 672是了解決TPU的耐候整體表現合作開發的產品，添加0.6%的Eversorb 672，TPU材料的耐候表現就有非常大的改善(圖一)。

由於客戶的需求一直在變，產品的開發也因此持續進行也一直有新的PU/TPU耐黃變的配方產品推廣到市場上，配方成分的導入，也不再侷限於永光所生產的紫外線吸收劑與光穩定劑，甚至於推出不含紫外線吸收劑的配方產品。這也意味著只要客戶有任何的需求，特化事業處皆願意以客製化的角度來協助其解決問題，儘管這個問題完全跟紫外線吸收劑無關。

客戶的需求與時具進，研發的脚步也跟隨著客戶的需求向前，環境不停的變動，但是服務客戶的心是永遠不會改變的。◎◎

For example, Eversorb 672 was developed to prevent TPU discoloration. By adding 0.6 % Eversorb 672, performance has dramatically improved. (Fig. 1).



Customers' demands are constantly changing. SCBU is working closely with customers in developing total additive solutions.◎◎

Eversorb®

# Applications of Novel Light Stabilizers for Environmentally Friendly Coatings

## 環保塗料的得力推手

特化處 楊永吉



**高**固含量、粉體、水性和光固化等環保型塗料，已經被發展解決有關一般常用傳統高VOC溶劑型塗料，它能夠有效減少或不使用溶劑的優點，而環保型塗料所遭遇的挑戰之一，是需要光安定劑來保護塗料預防光劣化產生。

臺灣永光化學公司是全球光穩定劑生產領導廠商之一，目前已發展幾類新型光安定劑應用於環保型塗料。

### 綠色環保塗料簡介與光安定劑產品推薦：

所謂“綠色環保塗料”是指高固含量、粉體、水性和光固化塗料，主要是為了解決一般傳統高VOC(揮發性有機物質:Volatile Organic Compounds)溶劑型塗料所造成環境的污染。我們知道分子構的某些基團含有發色團或是製程中加入不純物質，而經由太陽光中紫外線提供能量，塗膜很容易因劣化因子的產生，而造成黃變、光澤保留率下降、粉化、白化及龜裂產生，因此添加光安定劑是最有效解決方法。

### 綠色環保塗料用光安定劑產品：

#### 1 高固含量塗料：

主要從溶劑型塗料發展而起。特點是利用原有的生方法，降低有機溶劑用量，提高固體組分。

光安定劑的選擇需考量在塗料溶劑的溶解性，液態光安定劑產品是一優先的選擇，使用Eversorb 80, Eversorb 81及 Eversorb 93，能長時間減少紫外光輻射對材質的顏色、光澤度、物理及機械性能等的損害程度。

High solids, powder, waterborne, and UV curable coatings - the green coatings - have been developed to replace conventional high VOC and solvent-based coatings. It has overcome the disadvantages of traditional solvent-based coatings. However, the green coatings still need light stabilizers to help avoid degradation from sun light and improve weather stability. Everlight Chemical Industrial Corporation (ECIC), a leading light stabilizer manufacturer, has developed several unique products specifically for green coatings.

### Green Coatings and Light Stabilizers

Green coatings mean high-solids, powder, waterborne and UV curable coatings. It is designed to eliminate the release of VOC (Volatile Organic Compounds) from conventional solvent-based coatings. Every material contains chromophores or impurities. When UV light reaches chromophores, coatings are easily degraded, discolored, lost of gloss, chalked and cracked. Adding light stabilizers to coating is the most effective to solve these problems.

### Light Stabilizers Recommended for Green Coatings

#### 1 High-Solid Coatings:

Have been developed with solvent-based coatings. The objective is to reduce the requirement of organic solvents and increase solids content.

## 2 粉體塗料：

**2** 主要是利用高壓靜電噴塗方式將粉體融熔後塗於被塗物表面。特點是不需有機溶劑調配，為100%固含量。粉體塗裝對於粒徑大小有非常高的要求，因添加劑添加量原本就低，很難在短時間達到在材質內均分散的效果，新型Eversorb 76H和Eversorb 60H微米級的光安定劑可以有效的解決均分散性的困難。

## 3 水性塗料：

**3** 主要是是以水溶性樹脂或不同類型的分散樹脂原料，以水作溶劑或分散介質的塗料。特點是無毒無臭和不燃。現有一般的液態光穩定劑不溶于水性乳化塗料系，直接加入往往會破壞乳化系平衡，而造成乳化的凝結，最後應用于噴塗時會產生困難，甚至無法使用。Eversorb AQ series是一新型高性能液態水性光安定劑產品，可直接加入水性塗料，分散效果很好，不會造成乳化凝結。

## 4 光固化塗料：

**4** 光固化塗料是利用紫外線照射，引發低聚物和活性單體聚合，交聯轉化成不溶物固態膜。主要特點是快速的生產線速度和乾燥速度。光引發劑與光安定劑在光固化塗料乾燥的機制中往往會造成衝突，Eversorb 210是一種液態型高效能光固化塗料用光安定劑，最重要的是不會影響產品固化速度。

綠色環保塗料已逐漸成為未來發展趨勢，永光化學特化事業處針對客戶的需求開發一系列綠色環保塗料用光安定劑- Eversorb®，它能夠有效抑制塗膜劣化並且提昇產品耐候價值，使環保塗料的產品更具競爭優勢！



AQ1在水性木器漆應用成效

In choosing light stabilizers, it is necessary to consider its solubility at coatings. Therefore, the liquid type light stabilizers are the first choice. Using Eversorb 80, Eversorb 81 and Eversorb 93 can reduce the damages caused by UV light— discoloration, loss of gloss, etc.

## 2 Powder Coatings:

**2** Powder coatings are applied by high pressure, static electrostatic spraying to let resin and additives be attached to the surface of object and then cured with heat to form a durable coating. This results a solvent-free coatings. Particle size is critical in powder coatings. It is very difficult for light stabilizers to reach well homogenous disperse in a short time due to the small dosage. Eversorb 76H and Eversorb 60H, both are of novel micron grade, are developed for effectively overcoming the obstacle of dispersion.

## 3 Waterborne Coatings:

**3** Water borne coatings are based on water soluble or water dispersed resins. It is non-toxic, odorless and nonflammable. Liquid light stabilizers are normally not easy to disperse in water-based coatings. Adding UV stabilizers directly to water-based paint system will cause condensation in coatings and make it difficult to spray. Eversorb AQ series are new high-performance liquid light stabilizers. They can be used directly and homogenously disperse in water borne coatings.

## 4 UV Curable Coatings:

**4** UV curable coatings require direct UV light to initiate monomers and oligomers. It is converted from a liquid into a solid film. Specialty about the UV curing coatings is its speed in production and faster in drying. Photoinitiators and light stabilizers usually conflict one another in UV curable system. Eversorb 210 is a high-performance liquid-based light stabilizer and it does not affect curing speed.

Environmentally friendly coatings are the trend for future development. Everlight Specialty Chemical Division has developed several unique products specifically for coatings. It will prevent degradation and increase the durability of coatings.

Eversorb®

# Eversorb M® ~ New Generation of Sunscreens

## Eversorb M® ~ 新一代防曬原料

伊蔻生技 章瑞駿 ECOS Kevin Chang  
譯 陳思亨 Translated by Henry Chen



E'cos

隨著大氣中的臭氧層破裂，臭氧層扮演阻隔紫外線第一道防線的功能減弱，紫外線對人類肌膚的傷害因而逐年加劇，因此近幾年來防曬化妝品的需求逐年增加。但在防曬原料方面，除化妝品原料大廠Ciba投入許多資源，開發新型防曬原料外，就只有奈米研磨的二氧化鈦及氧化鋅勉強算是新產品了。市面上以新化學結構問世的防曬原料寥寥可數。

傳統上，防曬原料以其阻隔紫外線的原理，區分為『物理性防曬劑』與『化學性防曬劑』。二氧化鈦、氧化鋅屬於物理性防曬劑，以其顆粒反射、折射全波長的紫外線，所以又稱為紫外線阻斷(UV Block)。化學性防曬劑就是我們熟悉的『紫外線吸收劑 UV Absorber』乃以其特殊化學結構，吸收特定波長的紫外線，將光能轉換成熱能，防禦紫外線對肌膚的傷害。

化學性防曬劑最為人詬病有三，首先是其有被皮膚吸收，而危害人體健康的疑慮。再則就是許多紫外線吸收劑本身對光不穩定，經過日曬之後，化學結構會改變，失去防曬的功能。其三就是每一種紫外線吸收劑，只能吸收特定波長(UV-A 或UV-B)，所以調製配方時，往往要加入許多種防曬劑。傳統的物理性防曬劑，雖然標榜安全性較化學性防曬劑高，但若使用『純』物理性防曬產品，就像塗了一層白粉在身上，非常難看，市場接受度很低。因此絕

With the depletion of ozone layer, high-energy ultraviolet (UV) light can easily penetrate through the atmosphere layer, and the direct contact of UV light causes many cutaneous damages.

As the demand of sunscreens keeps increasing, many material suppliers are trying to develop novel sunscreens though only few of them succeed. Many active sunscreens have been developed over the past decades, and they can be categorized into physical and chemical ones. Both TiO<sub>2</sub> and ZnO particles are physical sunscreens or UV-Blocker that reflect and refract the UV radiation. The chemical sunscreens are also called UV Absorber as their UV absorbance is frequency-specific and they convert UV radiation into heat via the intra-molecular energy dissipation cycle.

There are, however, some concerns while using chemical sunscreens, and the first one is the cutaneous absorption of chemical sunscreens into the body. The second one is that many UV Absorbers are structurally photo-unstable and easily lose their sunscreen properties. The last concern is that each UV Absorber is frequency-specific so many UV Absorbers must be added into the sunscreen formulation. On the other hand, the usage of physical sunscreens could result in many aesthetical concerns so sunscreen products often utilize both chemical and physical sunscreens during the formulating process. Many suppliers are grinding nano-

大多數防曬產品，均使用多種物理及化學性防曬劑，以達到美觀且舒適的目的。近幾年來，已有廠商開發出研磨至奈米大小的二氧化鈦及氧化鋅產品，在美觀上解決了塗白粉的問題，但是仍然有兩個問題，第一是價格非常貴，第二是每一種防曬劑均有使用上限的規定，只靠物理性防曬劑，很難達到兼顧高SPF/PA的目標。

Eversorb M®就是能夠滿足上述缺點，被譽為明日之星的『新一代防曬劑』。原廠經過完整的測試研究，發現Methylene Bis-Benzotriazolyl Tetramethylphenol (簡稱 MBBT) (即永光特化產品Eversorb 78) 對人體的安全性極高，本身結構對光穩定，且其特殊結構，能吸收UV-A及UV-B全波長的紫外線。其不溶於水的特性，使其雖有化學性防曬的優點，卻沒有化學性防曬的缺點。且將MBBT粉體研磨至次微米顆粒後，又兼具物理性防曬的反射、折射功能。難怪法國介紹化妝品原料的專業雜誌Happi於2008年11月報導的『新型防曬原料』的專題中，就特別推崇MBBT這支兼具物理/化學性防曬，又能夠吸收全光譜紫外線的『新一代防曬劑』。永光經過四年的研究開發，終於成功推出Eversorb M®產品，於本次廣州化妝品原料展(PCHi)中首度亮相，果然吸引許多廠商的熱烈迴響，與更進一步的詢問瞭解，因為市面上Eversorb M®是原廠以外唯一的同等級產品。

紫外線無所不在，天氣晴朗時有80%紫外線會穿透臭氧層，在陰天也仍然有54-73%穿透臭氧層，雨天也依然存在16-24%的紫外線穿透臭氧層，防曬產品的需求已經沒有季節的區分了。永光全新推出的防曬原料Eversorb M®除將全面性用於伊蔻EXPECT品牌防曬商品中，也積極推廣至特定市場，期待能提供化妝品業界，更安全、更經濟的防曬原料，對人類的健康作出實質的貢獻。◎◎

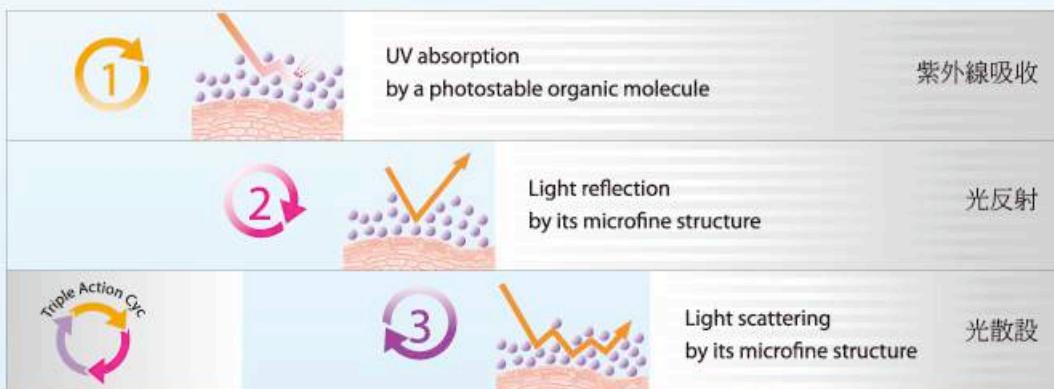
particles of TiO<sub>2</sub> and ZnO to solve the aesthetical problem though two issues still remain. The nano-particles of TiO<sub>2</sub> and ZnO are usually expensive, and the legal limitation on the usage of each sunscreen makes it difficult to reach the high SPF/PA value by just using physical sunscreens.

The development of Eversorb M®, a chemical and physical sunscreen, provides another solution. Eversorb M® is a novel sunscreen derived from Eversorb 78, Methylene Bis-Benzotriazolyl Tetramethylphenol (MBBT). The MBBT is a safe and structurally photo-stable sunscreen that absorbs both UV-A and UV-B radiations. The aqueous insolubility of MBBT avoids many drawbacks while keeps excellences of chemical sunscreens. When the powder of MBBT is ground to nano-particles, it physically reflects and refracts the UV light. With its dual sunscreen properties, no wonder MBBT has been introduced on the special column of French professional cosmetic magazine, Happi, Nov. 2008. Everlight Chemical Group has invested many resources and efforts on the development of MBBT and finally launched the novel stage, Eversorb M®. Eversorb M® was also announced during the PCHi trade show in China, 2009, and has brought lots of attention as well as request from many cosmetic manufacturers.

#### Afterword:

UV radiation exists almost all the time on the earth, and there is no seasonal differentiation for the demand of sunscreen products. The Everlight self-owned sunscreen, Eversorb M®, have been utilized on many of our OEM/ODM sunscreen products as well as our own brand, EXPECT®, cosmetics. Our goal is to provide users more stable, safer,

and user affordable sunscreen products, and ultimately make the substantial contribution for the human health. ◎◎



Eversorb®

找永光  
就對了！

# Eversorb® ~ 品牌故事



## 網路奇緣

大中華地區業務負責人 章志方

2008年10月的某一天，因產品之耐候性問題，某台灣客戶透過網路搜尋主動與永光連絡，希望永光協助解決產品黃變的問題。因其急迫性，故永光緊急送樣測試，並安排技術人員專訪，讓客戶瞭解使用時機及添加比例。第一次的拜訪，成功的介紹『光安定劑之應用原理及應用時機』，很快的12月份有了第一筆訂單。

為何客戶會主動聯絡永光呢？起因於該公司總經理的學長一句話，「找永光就對了」！紫外線吸收劑及光安定劑有很新且廣的應用領域，讓客戶愈用會愈有信心，又因我們產品線的好組合，讓客戶花小錢賺大錢。

記得上次拜訪時，他們總經理又說「我現在做口碑，客戶自然會來找我」！因客戶業績不斷的成長，我們也會更加的努力，協助客戶拓展新的商機，創造雙贏。



## 台灣來的

東南亞 美洲地區業務負責人 徐華岳

三年前，馬來西亞檳城某個重點客戶，透過經銷商的引薦，曾經小量購買台灣製的紫外線吸收劑投料生產；後因黃變問題，故決意不再購買『台灣來的』產品。

當我們風塵僕僕地前往檳城拜訪該客戶時，從客人口中聽到『台灣來的』故事，除了尷尬之外，氣氛似乎不允許我再多談，因此我刻意避免『產品』這個話題，尤其是『台灣來的』。那天我主要的話題大都在談生產管理與品質控制，也介紹永光的企業文化、經營管理；萬萬沒想到『品格第一』竟是客戶最感興趣的話題呢，原來該客戶的老闆也是基督徒。掌握離開前的最後關鍵時刻，我再次地跟客戶強調，同樣是台灣來的，但請務必認清是否為永光品牌。

事隔一個月之後，該客戶竟然答應測試永光的產品，經過一番測試之後，確認永光品質良好，但客戶仍有諸多顧慮而遲遲未下單。多年來永光品牌的良好形象一直流傳於同業之間，該客戶為了爭取當地某一國際級大廠的訂單，最後終於向永光下單，爾後未曾發生任何客訴案例！『品格第一』！讚啊！

品格第一立大功



**Your  
best  
choice**



## 芝麻開門

歐洲地中海地區業務負責人 張集佳

長久以來，中東區一直是特化銷售較弱的一環，對伊朗這個國家，幾乎是停留在危險、凶暴、落後...等較負面印象；因此業務的拓展幾乎掛零。

2006年剛接下MED區業務之際，我憑藉著過去曾與伊朗交易的實際經驗，拋開那些先入為主的偏見，積極開拓伊朗新商機。因緣際會下認識了這位博士，一位對中國製產品印象惡劣的博士，經過一段時間的互動，他深刻地瞭解到台灣製與大陸製之差異，期間我也不斷地分享永光的企業文化，最後終於開啟這位博士的心房，願意協助永光推廣業務並擔任代理商。

在產品順利通過種種測試之後，因『Make in Taiwan』與『永光企業文化』的雙重加值下，順利的接到第一筆訂單，而且是大訂單，伊朗市場之門就此開啟。

開啟伊朗之門給我的啟示是，對不太熟悉的事物不宜太早下定論，更不要畫地自限，應拋棄過去成見，以寬廣的視野勇敢地接受任何挑戰，天下無難事只怕有心人，新市場之開拓必傳佳音！

開啟伊朗  
市場之門！



**Eversorb®**

*UV light stabilizers*

### Product

- ▶ Benzophenone
- ▶ Benzotriazole
- ▶ HALS
- ▶ Waterborne Performance product

### Application

- ▶ Automotive Coating
- ▶ Refinish Coating
- ▶ Wood Coating
- ▶ Powder Coating
- ▶ Coil Coating

Eversorb®

# 優質的團隊～談協同合作

特化處 蔡光豐



「1010專案」  
優質的Eversorb®  
團隊朝 2010年Q4  
獲利10%而努力

活力、紀律、獲利的特化  
團隊（作者為前排中）

**光** 安定劑的主要功能，在保護高分子避免受到陽光，或人造光源中紫外光波的破壞。在塑膠、塗料、與化妝品等產業，只要是戶外或是室內接觸光源的用途，且客戶需要保證產品長期使用的效能時，都有可能需要添加。對許多客戶而言，光安定劑屬於關鍵原料，因產品認證時間長，難以在短時間驗證原料品質，但對於最終產品長期的效能有很重要的影響。為滿足客戶的需求，特化事業處持續努力，建構高效能的團隊。

永光三廠經過十多年的投資與發展，由在觀音工業區內的一片空地，逐步擴建生產廠房，設置了完善的廢水處理與水電氣等基礎設施，以及溶劑回收廠。也獲得ISO9001品保體系、ISO14001環境管理體系、及OHSAS18001安全與衛生體系等認證。更持續推動六標準差與團結圈等活動，持續改善製程與提升品保能力。國際級客戶經過多年使用的認知，肯定永光供應的光安定劑，已經達國際級的水準。

技術部負責新產品研發與技術服務的工作，持續開發新的紫外線吸收濟及光穩定劑等產品，讓特化事業處的產品線更完整。透過與全球各地區客戶的直接互動，

推薦客戶適當的產品，與解決客戶產品應用所遇到的問題。在國際性的專業展覽會，舉辦產品應用說明會，提高永光產品的技術能見度。以及針對客戶特定的需求，發展解決方案，提高客戶的競爭力。

營業處透過美國、歐洲、大中華地區的子公司，以及各國的經銷商，建構全球行銷網路，服務各地區的客戶及國際級的跨國公司。業務人員經常拜訪客戶，與客戶密切的溝通，蒐集市場動態資訊，改善物流與全球運籌系統，發掘新的商機。目前，光安定劑已經銷售全球30餘國，與世界前幾大的跨國公司都有業務往來，預期未來業績會持續增加。

在財務、人力資源、原料供應、以及研發資源整合等功能，永光集團提供了相當完善的支持，讓特化事業處可以專心的發展，提高在光安定劑產業的競爭力。光安定劑市場的進入障礙相當高，生產管理、品保能力、全球運籌、技術服務、人力資源、及財務能力等缺一不可。特化事業處在過去以及現在許多人貢獻心力之下，於2008年營業額突破台幣10億，未來只要延續跨部門協同合作的模式，一定能穩步成長。◎



# UV Cut UV Protection

## Eversorb®

### 應用領域

光學薄膜  
太陽能模組  
汽車零組件  
戶外用品  
水溶性塗料系列



永光是世界主要的光安定劑製造商之一，  
本公司特用化學品事業處主要產品以 Eversorb® 行銷全世界。



台灣永光化學工業股份有限公司

台北市敦化南路二段77號6樓 Tel:+886-(0)2-27066006 ext.681 Fax:+886-(0)2-23263599  
E-mail: sales-uva@ecic.com.tw www.ecic.com

# 2009年永光集團全球參展時間表

## 2009 EVERLIGHT Global Exhibition Schedule

序號 No.	時間 Time	展覽名稱 Exhibition	地點 Place	負責單位BU/ Subsidiary In charge				
				色料事業處 CCBU	特化事業處 SCBU	醫藥事業處 API	電化事業處 ECBU	子公司或其他 Subsidiary
1	2/6-8	2009印度塗料展 India International Coating Show	清奈 Chennai		●			
2	2/17-19	DSSC材料 Nano Tech 2009	東京 Tokyo	●				
3	2/24-26	中國國際化妝品、個人及家庭護理用品原料及包裝設備展覽PCHI (Personal Care and Homecare Ingredients)	廣州 Guangzhou					伊蔻生技 ECOS
4	3/5-7	印度打印耗材展 RelIndia Expo 2009	孟買 Mumbai					全通科技 TTI
5	3/17-19	中國半導體展 Semicon China 2009	上海 Shanghai				●	
6	4/8-10	第九屆中國國際染料工業暨有機顏料、紡織化學品展(CHINA INTERDYE 2009)	上海 Shanghai	●				上海德樺 EVSH
7	4/22-24	研發技術壁報發表3rd International Conferenceon The Industrialisation of DSSC	奈良 Nara	●				伊蔻生技 ECOS
8	5/18-20	中國國際美容化妝洗滌用品博覽會 China Beauty Expo 2009	上海 Shanghai				●	
9	6/10-12	台灣平面顯示器展 Display Taiwan 2009	台北 Taipei					
10	6/23-25	世界製藥原料中國展 CPHI China	上海 Shanghai			●		伊蔻生技 ECOS
11	7/23-26	台北國際美容·醫學生技保健大展 Bio Taiwan 2009	台北 Taipei				●	
12	9/7-9	台灣半導體展 Semicon Taiwan 2009	台北 Taipei					伊蔻生技 ECOS
13	9/15-17	第17屆紐約國際美容展 HBA GLOBAL EXPOSITION & CONFERENCE	紐約 New York				●	
14	10/13-15	世界製藥原料展 CPHI worldwide	馬德里 Madrid			●		全通科技 TTI
15	10/14-16	中國國際打印耗材展 Remax Asia Pacific	珠海 Zhuhai					上海德樺 EVSH
16	11/18-20	2009中國塗料展 China Coat	上海 Shanghai		●			上海德樺 EVSH
17	12/2 - 4	亞洲打印耗材展 ReChina Asia Expo 2009	上海 Shanghai	●				



## 管理與教育

雖身處風暴中，

喜傳「天下企業公民獎」佳音！

您看！令人眉飛色舞的「廣州PCHi2009展覽」！

您瞧！三廠夥伴們在「耕薪營」是多麼的專注啊！

唯有不斷的充電，方能化為日後跳躍的原動力。



## 永光三度榮獲天下企業公民獎

二廠 陳麗郁

永光連續三年獲得天下雜誌主辦的企業公民獎『中堅企業組』第二名，真是莫大的榮幸。在企業拚命地節省成本與人們顧緊荷包之際，企業社會責任更突顯其重要性，勢必改變您我未來的經濟脈動。

「天下企業公民獎」頒獎典禮於2009年3月13日在台北晶華酒店舉辦，邀請總統馬英九、臺積電張忠謀董事長、行政院政務委員曾志朗、公民獎評審長清大科管院院長史欽泰致詞與頒獎；永光化學副董事長陳建信從天下雜誌董事長殷允芃女士手中接受這份榮耀與肯定。

### 心得與啟發

天下企業公民獎頒獎典禮時，主持人以「帶動環保標準，對全球染整業做出貢獻」介紹永光公司。副董事長除了感謝上帝與全體員工之外，也特別感謝一二三廠

(副)廠長、台大公衛學院王榮德教授、中央大學化材系郭坤土教授，並請正在台下觀禮的三位(副)廠長們當場揮手致意，一起分享得獎喜悅。

感謝王榮德與郭坤土教授無私的教導，讓「工業減廢」、「重視職業安全」、「清潔生產技術」等觀念落實在永光；感謝評審團對永光的支持，讓永光「環境保護」連續三年獲得高得分的肯定(詳見表一)，禮讚永光是「帶動環保標準的典範」，真是無上光榮啊！

這些年來不乏一些公司高樓起，又見其高樓垮，全因經營團隊不誠實、富而不仁，不懂得回饋社會！《遠見》雜誌特別整理下市下櫃企業的財報資料，發現從



永光化學企業公民獎得分表					
	公司治理	企業承諾	社會參與	環境保護	總平均
2009年	7·5	8·5	8·0	8·4	8·11
2008年	6·1	8·0	8·0	9·2	7·81
2007年	8·0	6·0	7·0	8·0	7·25

1982年至今，台灣總共有259家公司下市、下櫃，尤其從2000年到2009年2月，已有237家企業下市，占了九成比例之高。台灣上市公司的壽命如此短暫，與中小企業為主的產業型態有正相關，承受風險能力也較低；櫃買中心朱竹元副總2008年終感恩禮拜也曾分享，公司治理與社會責任的重要，再印證環境大逆轉，企業應變能力稍有不足，或者管理者心術不正，公司易發生財務危機而倉促下市的不滅真理。此時正值百年首見的不景氣，更可突顯出公司治理及企業誠信是如何的重要。

2008年終感恩禮拜，陳偉望總經理也曾期勉大家，希望所有員工在渡過金融海嘯之際，多多參與社會

服務事工。統一超商最近推出一系列愛心商品關懷弱勢的廣告，喚醒我們在這個社會的角落裡，有很多同胞是用超乎想像的方式求溫飽，呼應企業以實際行動，將觸角伸展到差點被遺忘的角落。很高興有愈來愈多的企業，跟永光公司一樣，願意善盡企業公民責任，主動去溫暖社會每個角落。

最後引用馬總統致詞所言，「台灣有你們真好」，透過社會與道德力量的加值，將企業推向世界的最前端，發揮生命的善與美、光與熱，讓世界因我們而更美好。◎◎



## 企業公民語錄

**殷允芃董事長：**「再次證明了不景氣之下，企業仍能doing well by doing good，發揮積極影響力也帶來高獲利。進步並不是為賺更多的錢與創新，進步的目的，是讓人間少些不幸、多些幸福。」

**馬總統：**「台塑的『勤勞樸實』、統一企業的『三好一公道』等企業價值，也是做人處世的基本價值。」

**曾志朗政務委員：**「社會與道德力量讓企業走上世界的最前端。」

**史欽泰院長：**「獲獎企業能積極投入教育工作。」

**台達電：**「公司創立後就立下誠信的原則，不准行賄，即使沒有訂單也不允許員工到不良場合」。

**台哥大：**「雖然不景氣，台哥大今年在社會公益預算沒有任何縮減」。

**聯發科：**「對員工評分向來是一到五分，但誠信正直卻沒有辦法打一到五分，而是Yes or No」。

**中鋼：**「景氣不好，不是理由、不是藉口，每個公司更應該善盡社會責任；對於中鋼得到第八名，覺得非常慚愧」。



作者為右三

## 「2009天下企業公民獎」受獎感言

副董事長 陳建信

我們又得獎了！天下雜誌主辦的第三屆『天下企業公民獎』，永光公司連續第三度獲得『中堅企業』組的第二名。本人非常榮幸能夠於今年三月13日代表公司領取這個獎項。

在歷年獲獎的企業中，幾乎都是知名度高且規模大的企業，不然就是產品與消費者息息相關，品牌知名度很高的公司。永光公司因為屬上游原材料的供應商，又是特用化學品業，大概是最不為一般民眾所認識；而且在公益活動的支出上，我們公司大概也是花費最少的一家。可是永光卻是年年都得獎的公司。

從評選的過程的嚴謹，就可以了解我們公司能夠年年得到此殊榮，實屬不易。上台致詞時，我首先表示要感謝上帝賜給我們一群同心同行，且盡心竭力的優秀同事。今天公司能夠得到社會的肯定，乃是全體同仁共同努力的成果，因此這個獎項是屬於所有的永光同仁的。當天公司派出三個工廠的廠長或副廠長代表出席觀禮，主持人還特別請三位廠長/副廠長起立，接受鼓掌。

其次，我表示要感謝上帝在永光發展的過程中，差派許多天使來幫助我們。我在頒獎典禮上，特別提出兩位

幫助過我們的老師，台灣大學公衛學院王榮德教授，及中央大學化工系郭坤土教授，表達我們的感謝。王教授在民國74-76年間，利用暑假期間，免費到工廠給予我們指導，告訴我們『工業減廢』、『重視員工職業安全』及建議停產『有致癌疑慮的染料』。他的建議成為往後二十年永光管理的重點，以及產品選擇的重要依據。郭教授則是三十年如一日，不只解決我們生產染料的問題，更指導我們如何將生產過程的副產物變成另一個產品的起始原料，讓『清潔生產技術』的觀念落實在每一個幹部的心中。

要感謝的人太多，一兩分鐘時間無法一一提名感謝。僅此也向每一位曾經關心且一直支持幫助永光的好朋友們，與你們一同分享這份榮譽。

最後，永光不以得獎為終點，誠如聖經上所記

**我不是以為自己已經得著了，我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑。**

作一個好社會公民，本來就是每一個企業的本份。我們一定要繼續在我們崗位上，盡應盡的責任，不負社會大眾對我們的期待。



## Pharmaceuticals

Categories	Products	Applications
Prostaglandins	PG E1	Treatment of cardiovascular diseases
	PG I2	Treatment of primary pulmonary hypertension
	Misoprostol/ Misoprostol HPMC	Treatment of peptic and duodenal ulcers caused by the use of NSAIDs
	Latanoprost	Treatment of Glaucoma
	Bimatoprost	Treatment of Glaucoma
	Travoprost	Treatment of Glaucoma
	Cloprostenol Sodium (racemate)(+)	Labor induction and breeding management in veterinary
	Felodipine API	Anti-hypertensive and treatment of congestive heart failure
Intermediates		Intermediates for making various PGs



**EVERLIGHT GROUP**  
[www.ecic.com](http://www.ecic.com)



營一處 陳世昌

## 眉飛色舞-廣州PCHi2009展覽概述

目的PCHi2009-中國國際化妝品、個人及家庭護理用品原料展覽會在廣州舉辦。這是中國協助原料供應商尋找化妝品、個人及家庭護理用品之生產商，以滿足不斷成長之生產需求的行業盛會，也是關於最新市場趨勢、技術創新、最新科技發展及國際法規更新的信息交流平台。

預約登記參觀的人數超過5,100人，約去年同期的1.5倍。此展覽吸引168家參展商，規模是上海PCHi2008的1.3倍，許多參展公司是第一次參展，其中包括巴斯夫（BASF）、陶氏化學公司（Dow Chemicals）、保信捷（Bronson & Jacobs）、Connel Brothers、歐雅斯（Axialys Innovation）及Creations Coulers等行業巨頭，以及眾多新興的中國廠商，如：泛植藥業、青州艾利通、廣州晟珠日用顏料公司等。

此次永光的食用色素搭配伊蔻參加此一盛會，是副董與伊蔻同仁集思廣益的創新點子，伊蔻的產品MBBT（新一代寬頻譜UV吸收劑）、EGCG（綠茶兒茶素精華液）與永光的食用色素著色劑結合，成為此次永光參加PCHi展覽的三大主軸，參展三天客戶對色素的詢問與興趣，反應熱烈超乎想像，證明這個創新的點子，為永光

帶來更多的期望，化妝品的產業有很多是和顏色有關的，可以食用的色素，在色料等級中算是最高的，應用在化妝品產業是名符其實的，就永光色素來說也是向前一大步。

以下就針對永光的食用色素在化妝品相關產業中，所扮演的角色做一個大略的說明一

”視覺”佔化妝品產品的銷售中很重要的部份，化粧品要能吸引消費者的目光之外，內容物的色彩，能否帶給人們舒適的感受，也決定購買的因素，甚至影響其心理層面，主觀地認為效果好壞等等的判斷。

目前市售產品使用的色素分為三大類：

- 1.無機顏料：常用的像真珠顏料、碳黑等。
- 2.天然色料：常見的有β-胡蘿蔔素、葉綠素色素等。
- 3.合成色素：是目前食品、化粧品中應用廣泛的色



料。永光的食用色素即是屬於此類。舉凡化粧保養品、洗髮精、沐浴乳、各式各樣的家庭清潔用品，以及食品等等，都可以用合成色素做為染色。

合成色素與天然色素相較，合成品不論在色調的豐富性與安定性、附著性都佔有優勢，以商業觀點來說，供給量與低價位才是合乎經濟效益的，也是商業考量使用的所在。合成色素又分成：油溶性（不溶於水中）及水溶性（可溶於水中），而在口紅裡常看到的lake（中文稱麗基）也是色素的一種，它是染料與金屬鹽類利用沉澱法產生出來的色素，常見的有aluminum（鋁）、calcium（鈣）、sodium（納）或是barium（銀）lake，染料變成lake後持久性及色彩性會增加，所以在唇彩產品中蠻常看到這類的成分。

## 展後心得

PCHi2009展場必須付費人民幣50元才能入場，大大減低閒雜人等入場參觀，來訪的客戶都是對化妝品個人及家庭護理用品原料上有需求才來參觀，主辦單位貼心的設計一些事項，如上網區、與客戶討論區（免費提供茶水、咖啡與座椅等）並提供客戶資料登錄機，來訪者若有條碼式的名牌，只要經過雷射感應刷錄，即可把客戶資料存取，再以隔天列印與Mail方式提供客戶紙本與電子檔資料，此項服務還滿貼心的，會場警衛會以不定期巡守的方式，提醒廠商要注意自身財物與安全，整體的展覽讓人覺得中國在此國際上的展覽，有一定的水準在。

參展三天中，以第一天人最多，光是第一天上午，就

將永光帶來的DM（平均約200份）一掃而空，趕緊請明德支援各二百份黑白DM，進行發放，才足以應付來訪人潮。

第二天來參觀的廠商就較具水準，且問的問題極為深入，問色素的客戶大部分是做彩妝與化妝品原料的廠商；下午的時候，陸續有一些個人護理用品廠商（如洗髮精、沐浴乳、牙膏）來詢問色素，對於台灣生產的色素，興趣頗大，有些客戶當場就進行送樣，也有一些台灣的廠商對永光的色素好奇，表達希望可以代理永光的色素在中國的銷售，這也是此次食用色素陪同伊蔻參展的主要目的。此次參展廠商對於顏色相關的產品，大多是珍珠粉或是以無機色料TiO<sub>2</sub>為主，永光的色素算是一枝獨秀。

有些化妝品產業客戶在展覽結束後一個星期內，就向永光採購紅色40號色素，後續黃色4、5號色素，客戶也陸續進行測試中，相信很快就會下訂單，對此結果實在令人振奮，完全顯現出參展效益。此次PCHi參展，對永光的食用色素來說，算是台灣製食用色素進軍中國市場與踏入化妝品界的試金石，推估會有一些量在中國銷售，銷售的客戶不止是食品廠，也可以販賣個人護理用品市場如洗髮精、沐浴乳、牙膏等產品，並應用在藥用微丸丸芯上，它必須使用油溶性產品（Lake類）做著色。

綜觀來說，此次PCHi參展，成功的將永光食用色素推向化妝品業界，不再著墨於食品業界或某些特定產業，反而將永光的食用色素帶向更廣更開闊的境界，值得令人期待！

參考顏色	中國	C.I. Reference	U.S. FDA	EU.	Japan	Taiwan Certification
	誘惑紅	16035 Food Red 17	FD&C Red No.40	E129 Allura Red AC	食用赤色40號	食用紅色四十號 衛署添製字第001759號
	胭脂紅	16255 Food Red 7	N.A.	E124 Ponceau 4R, Cochineal Red 4	食用赤色102號	食用紅色六號 衛署添製字第001745號
	日落黃	15958 Food Yellow 3	FD&C Yellow No.6	E110 Sunset Yellow FCF	食用黃色5號	食用黃色五號 衛署添製字第001749號
	檸檬黃	19140 Food Yellow4	FD&C Yellow No.5	E102 Tartrazine	食用黃色4號	食用黃色四號 衛署添製字第001734號
	檸檬黃 鋁色淀	19141 Food Yellow4:1	FD&C Yellow No.5 Aluminum Lake	E102 Lake		食用黃色四號 衛署添製字第001778號
	亮藍	42090 Food Blue 2	FD&C Blue No.1	E133 Brilliant Blue FCF	食用青色1號	食用藍色一號 衛署添製字第001744號

# 三廠耕薪營心得分享

三廠 邱曉芳



## 時時耕薪，全面躍升

懷抱著對同仁培育訓練的熱誠，再加上杜廠長及黃經理的支持與一廠的協助下，我們順利在2008年10月18日舉辦三廠耕薪營訓練，本次與以往不一樣的地方在於活動設計的靈感是來自於一本書-「致勝」，在作者威爾許給經理人的第五個建言：「領導在於栽培」中指出「以前，顧好自己；現在，顧好別人。」並提及八項守則告訴大家身為領導者要做些什麼事？讓我印象深刻且運用在本次活動中包含下列幾個部分：1. 描繪願景：領導人不但力求部屬看到願景，也要部屬願景打拼，起居作息都圍繞著願景運作。2. 正面思考：帶人要帶心，領導人應該散發正面的能量和樂觀的氣氛。3. 品質改善：領導人抱持懷疑與好奇心，探索並敦促，務使所有疑問都獲得具體的行動回應。活動最後邀請陳副廠長我們結訓，讓同仁更加了解研究精神與發揮創意來解決問題。

以下則是這次活動的課程局部內容分享：

案例研討—如何降低體重

M階段

- step1 關鍵特性的選定
- step2 關鍵特性的目標訂定
- step3 藝術系統的確效
- step4 掌握現況
- step5 確認可達成的目標
- step6 原因分析（深入、徹底、系統運作）

A階段

小組成果發表

## 描繪願景

這堂課邀請杜廠長主講，目的是希望讓同仁了解三廠的願景後，都願意為願景來打拼。同時藉由廠長介紹永光的企業願景、企業成長策略動態、企業發展歷程、特化事業處的願景及營業目標、2009年度三廠的願景【安全+可靠+負責】以及1010目標的意義，希望在2010年達成獲利10%的目標，也了解要達到1010的目標，不是誰一人 ability 所能完成，這是需要大家一起共同來努力創造的，讓我們朝生產目標，撙節開支，節能減廢一起加油。

## 正向思考跳框術

很高興邀請到「麥巨卡索管理顧問公司鄭孝威老師」主講正面思考這個部分，目的在培養同仁熱情的正面能量與樂觀的態度，因為這樣會比較容易找到解決問題的方法。時間雖短，鄭老師更展現他的熱情，讓我們知道熱情是會互相傳染的，能夠將熱情發揮在任何事物上的

人，做事會較容易成功。另外在課程中還教我們「沒有框框的思緒可以創造奇蹟」，而以一個邏輯創意遊戲來練習，題目是：「上海自來水來自海上」(字面上從左到右或是從右到左都一樣)，而鄭老師要我們跳出這框框，像天真的小朋友一般練習造出相同類型的句子，這是個非常有趣的練習，讓大家一起思考，創造有意思的句子與大家分享您的創意。



小組討論

## 六標準差其實很簡單

由總經理室六標準差組黃世承講師主講，主要讓同仁對六標準差產生興趣，藉由生活化的題材來了解六標準差工具的實際應用層面，進而投入工作的改善。世承老師也透過遊戲的方式，將我們生活中常接觸到的統計數

字，諸如：主計處國人平均所得調查、降雨機率、銅板機率、美國黑人與白人犯罪是否有種族歧視…等，讓我們有機會思考這些統計數據到底指的是什麼意涵。同時也選擇「減肥」為改善討論的主題，讓各小組都嘗試以PMAIC手法進行檢討與改善，學習到六標準差與之所接觸的不同。生活化的六標準差讓人學習起來輕鬆無壓力，且使學員更容易了解，期待下次有類似的課程，藉此能再繼續提升大家在統計方面的能力。

結訓由陳副廠長來主持，他感謝當天每位講師的付出與用心，運用小故事及許多圖例說明跳脫侷限的框框，發揮創意，才能有不同的想法及創新的思維。最後我也要感謝各位老師及同仁的參與，多位主管的支持與一廠宋廠長與廠務部賴經理等同仁的協助，讓此活動能圓滿成功，謝謝大家！



## 新鮮人園地

人資處 陳羿希

若回顧進入永光的這三個月來，帶給我最大的收穫為何？那一定是永光品格教育所帶給我思維的改變。

在永仰榮光III《談新世紀的領導》篇章中有提到，品格教育的實施，是為了組成高效能的團隊。其中令人印象最深刻的就是「如以一棵樹來比喻一家企業，則品格是土地下面樹的根部…。注重品格的企業必因根基的紮實而穩固，自然樹葉長青果實豐滿」。永光實施品格教育多年，對員工的人格成長必定發揮極大的助益，由擁有良好品格的員工所組成的企業方能永續成長。

進入永光後共參與了4次的品格研讀，分別是明辨、慎重、勇敢及謙卑。每次藉由不同主題的重點研讀，都



可重新審視自身生活週遭是否有可以運用之處。例如：研讀「慎重」此項品格時，人資處張經理分享了發送電子郵件「慎重」的重要性，讓我時時謹記在心，發信前都會確認再確認是否有掌握「慎重」品格的要點，也避免發送沒效率與不合宜的郵件。由於是一月份的壽星，故有接受過壽星表揚的肯定。因為目前都還在盡力熟悉環境中，也總是會擔心自身行為表現是否合宜、正確。部門內的品格表揚給了我很大的鼓勵，讓我知道雖然有些是小事情，但朝正確的方向去做總是會得到肯定。感謝永光對品格教育的推動，讓我在這樣的環境中學習、成長。



# 歡迎投稿



各位讀者大家好！為了讓「鮮活什錦」的內容能更多元，  
未來每期「鮮活什錦」將鎖定不同主題邀稿，期待您一同分享。  
當然，非主題文章也還是可以投稿喔！  
就讓我們一起迎接更與眾不同的「鮮活什錦」吧！

期別	主題	內容方向	字數	截稿日
第九期	我最喜歡美食	台灣的美食不勝枚舉，期待您透過文章分享自己喜歡的料理或各地特色名產小吃。	<800	2009/4/10
第十期	我的收藏	您有鍾愛的收藏嗎？您有特別的喜好嗎？透過文章的分享，讓大家一同感受您的快樂。	<1200	2009/7/10
第十一期	我的奇見異聞	您有什麼新奇看見或鮮豔逸事？秀出來讓大家增廣見聞！	<1200	2009/10/10

註1：未刊登之文章恕不另行通知及退還，請自行備份。

註2：照片愈多愈好，解析度愈大愈好，建議至少2048×1536（約1MB）以上。

註3：內容建議包含20~50字的前言，做為開啟讀者進入內文之前的導覽。

# 鮮活什錦

Life & Others

雖身處風暴中，也該放寬心！

來一趟「苗栗之旅」或是「神秘又浪漫的希臘行」吧！

別忘了多多參與社區活動與服務事工，

來一趟「泰北行」，

唯有「真誠的付出」，心靈才是「真正的富足」。





# 神祕又浪漫的國度～希臘

研發處 趙宗怡

第一次自助旅行就選擇了希臘這個遙遠又陌生的國度，事前的規畫花了我們不少的時間，但對於時常忘東忘西的我們，到了雅典機場才發現第一個飯店的資料就沒帶，還要請台灣的朋友把住宿的資料傳給遠在希臘的我們，興致頓時少了一半。不過當我們一踏上著美麗浪漫的愛情海小島，發現一切的辛苦與努力都是值得的。

我們在愛情島上選擇了三個島-Mykonos(米克諾斯)、Naxos(納克索斯)與Santorini(聖多里尼)，今天就針對Mykonos與Santorini跟大家做個簡單的介紹。

## Mykonos(米克諾斯)

這是一個讓人以為到了夢幻國度的美麗海島，到處都是雪白的小屋配上藍頂藍窗，讓我們感動地一落地就趕緊把行李丟到一旁，直接跑到白色迷宮中享受迷路的樂趣。

Mykonos有「愛情海上的白寶石」之稱，吸引了各地的詩人、藝術家、還有很多的同志友人前往度過漫漫長假。這裡由於海風很大，所以在旅遊業尚未發達的以前，島上習慣用風車來磨麥，到了現在，風車已經成為了Mykonos的象徵。而島上最有名的就是卡特·米利的風車。

Mykonos島上散佈了三百個以上大大小小的教堂，而其中最有名的就是帕拉波爾提亞尼教堂，這是由五個教堂集合而成的教堂群，雪白的教堂搭配著



藍天藍海，完美的對比色，每天都吸引著滿滿的遊客站在前面留影。

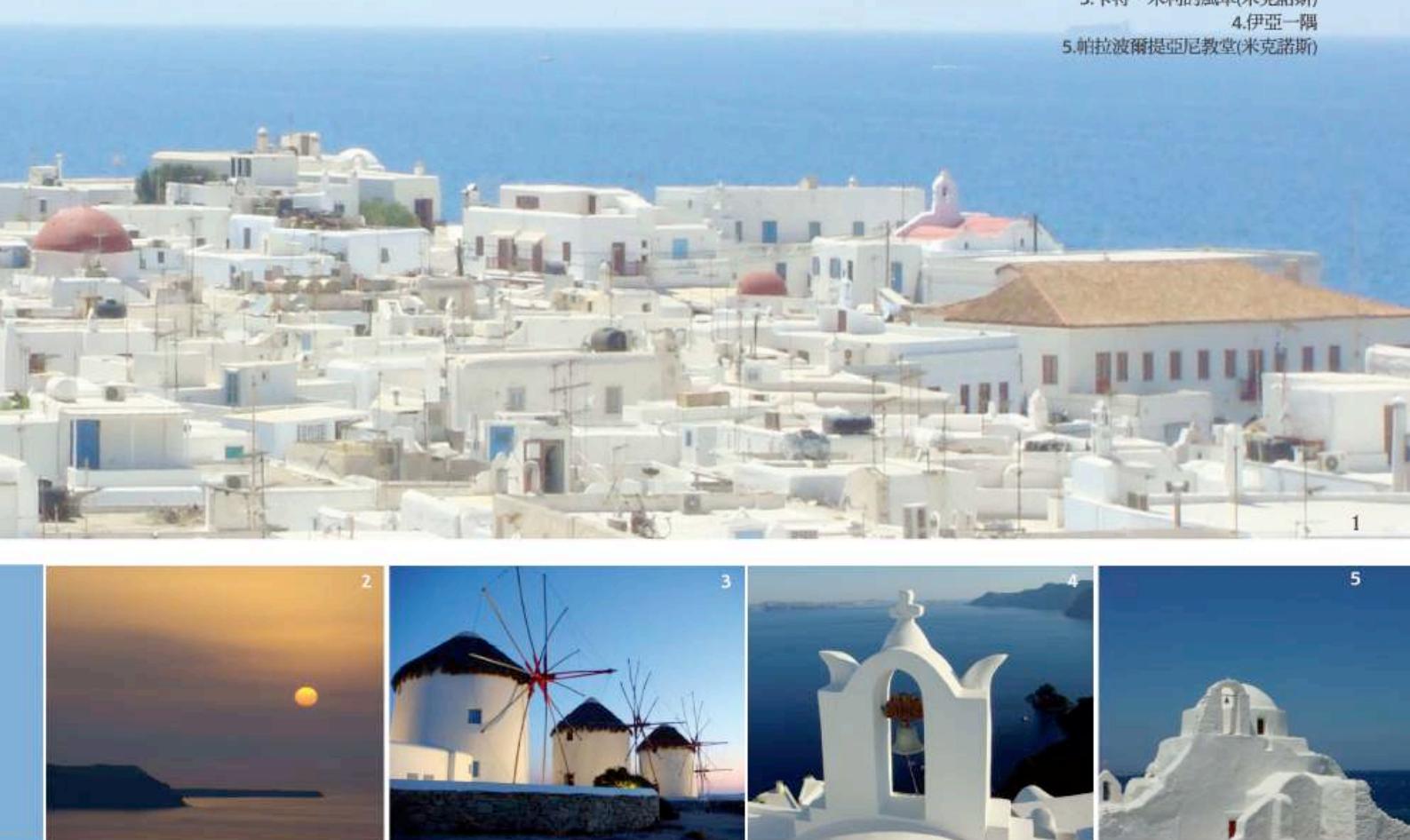
這個島著名的還有天體海灘，由於海水的乾淨以及透明度高，讓人在這裡很容易就想要輕解羅衫，接觸

大自然，沙灘上隨處可見展現美好身材的俊男美女，讓我們儼的眼睛都不知道要放在哪裡!!

在愛情海每天傍晚不可或缺的活動就是選擇一個好地點欣賞日落，從不同的角度觀賞不同的夕陽，真的是人生不過或缺的樂趣，在愛情海你才可以真正體會。



- 1.米克諾斯白色迷宮
- 2.聖多里尼夕陽(菲拉鎮)
- 3.卡特·米利的風車(米克諾斯)
- 4.伊亞一隅
- 5.帕拉波爾提亞尼教堂(米克諾斯)



## Santorini(聖多里尼)

Santorini(聖多里尼)是整個旅遊最期待的地方了，所有的旅遊雜誌還有網友都極度推崇，正式名稱為Thira提拉島。在整片的峭壁上鑲嵌著比鄰而居的白色建築物是風景明信片上常見的景色，也是愛情海上最具代表性的景觀。

聖多里尼的貓也是有名的，為原本就略帶傳說的島嶼，再添一絲神秘的丰采，一轉彎、一上個階梯，冷不防就出現一隻黑貓在眼前，有時真的會嚇一跳，不過聖多里尼少了貓也許就不像聖多里尼了吧。

聖多里尼為弦月狀的細長島嶼，北邊的Oia(伊亞鎮)擁有被譽為世界最美的夕陽，每到日落將至的傍晚，總是吸引成千上萬的遊客一起到這裡欣賞，看著落日依著不同的角度滑下搭配著海面上變化多端的景色，多麼令人感動!!

Fira(菲拉鎮) 是聖托里尼的第一大鎮，距離海面約300公尺懸崖上方的城鎮，可以搭乘纜車或騎驢子

到達，我們當然是選擇驢子囉。騎驢子真的是很刺激的交通工具，搖搖晃晃地走在懸崖旁，不用人牽引，但它們也就是乖乖的一直往上走，遇到不同方向的同伴，它們還會自己靠邊喔!!

Fira是個適合漫步的好地方，三步一小景，五步一大景，三不五時還有紀念品店讓人添購一些要送朋友的小東西，當然也不可錯過這裡的夕陽囉，真的好美好美。

對於想要放慢生活步調，拋開工作壓力，又不想跟著旅行團趕行程的朋友們，愛情海可說是最佳選擇，而在愛情海衆多島嶼裡，擁有世界最美夕陽的Santorini，更是一生中不可錯過的地方。最後，將這篇旅遊札記獻給所有即將結婚的新人與正在規劃旅遊的朋友們。◎◎



## 泰北行～真誠的付出，真正的富足

研發處 柯子衡

這趟泰國金三角之行，主要目的是希望為當地的泰國人、泰北原住民，以及二次大戰撤退到中南半島的國軍部隊後裔盡些綿薄之力。



筆者全家與張雨老師、卓映雪師母留影

泰國很多人去過，去過泰北的人不多，那泰國金三角？泰北特點一直以「金三角」(註一)為毒品之代名詞，縱使坤沙大王(註二)失勢多年之後，仍有衆多的毒販和吸毒者；無視於泰國政府的掃蕩，當地的毒品產銷組織仍然活躍。當地居民的族裔複雜，有泰國人、泰北山區原住民，以及為數衆多當年「孤軍」(註三)的後裔；絕大部份的人甚為貧困，就算在這進步的21世紀初，當街被丟棄的病童以及無身份的孤兒常可見到。我就是要去金三角的戒毒中心，希望自己能夠為當地盡些綿薄之力。

踏出涼爽的機艙，黃土映入眼簾，無精打采的植物點綴著城市。頂著正月的烈日高溫(日夜溫差很大)搬運器材與行李，經過了兩小時的黃土車程路終於抵達~泰北永沐新生命福音戒毒中心。中心負責人張老師

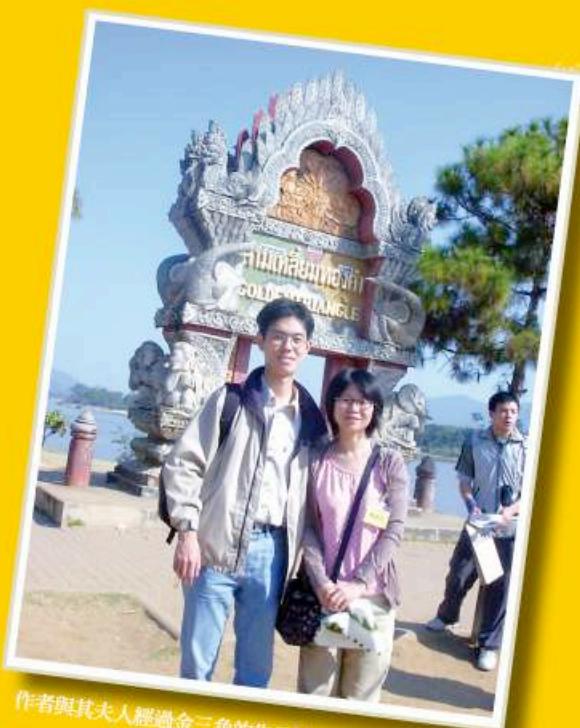
夫婦體貼的為我們預備了最好的房舍，提醒我們小心不要與蛇或蠍子「共眠」，招待我們最豐富的飲食(兩盤青菜炒幾根細細的肉絲，每餐如此)。花了一整天的時間體驗下田並預備後續活動，就輪到我們正式上場了。其實我們的工作很簡單，就是帶領一週的活動，包括聚會、唱詩歌、帶動唱、帶領小組聚會以及團康活動。剛開始一切按表操課，並沒大問題；當時我與內子還慶幸當初在台還預備充分呢。但是，當我們面對著一張張大小朋友的面容，聽完他們所分享的故事，我的心卻被震撼得有如地動山搖。

卓映雪師母說：「我們這兒的很多兒童都是從路邊揀回來的」、「許多的孩子因父母吸食而一起進來中心；有些孩子是因為父母被殺害或因吸食被關而進來的。當他們剛來的時候，許多人帶著頭蝨、滿身是瘡，但我們還是要抱著他們唱搖籃曲；之後要教導他們，並靠著耶穌戒除過去的不良習慣。」一位名叫思恩的四歲小朋友，父母不知在何處，她被丟在路上自生自滅，在這塊貧瘠的土地上，每天在瀕死與存活之間掙扎。

1997年張雨老師及卓師母便在此傳福音戒毒事工，變賣了家當、嫁妝，全心投身於戒毒事工；也曾遭當

地的毒梟、黑道恐嚇；甚至次卓師母曾遭近距離開槍，好在子彈離皮膚數公分之差穿袖而過，僅在布上留了彈痕。當地的官員認為國外來的宣教士都是大肥羊故百般刁難。當時中心無電可用，要申請接電，電線施工到離中心門口約50公尺之處便停工，表示若不支付數十萬之紅包，則工程不會完成；所有同工們一起向 神禱告，結果突然出現了一個龍捲風(泰國是沒有龍捲風的地方)，把尚未接入中心的電線全部捲走，讓那些官員目瞪口呆、懊惱不已才不再阻撓。

戒毒工作一直不被看好，某戒煙的大老曾預言，戒毒中心三個月內一定關門。張老師與師母仍不放棄，繼續造屋掘井，並把一個個已經吸毒至毫無盼望的人帶進中心；並跟 神禱告說：「我們有的就是一條心、兩條命，如果真的只能做三個月，那就好好的做三個月吧！」後來張老師夫婦分享的故事我已印象模糊；但仍清楚記得我們的眼框一直是一片泛著淚光。過去曾聽過一些悲慘的故事；但如今有著悲慘故事的人直接站在我的眼前，因著耶穌讓他們笑臉迎人，以溫和、不哀怨的口吻與分享他們的故事，正面的態度面對每一天。想想如果換作是我，自己絕對無法過得比他們好。我的想法改變了：來到此地，我們無法將物質的豐富帶給他們多少；反而是他們將 神的恩典、心靈的豐盛和喜樂慷慨的與我們分享。在他們面



作者與其夫人經過金三角的告示牌

前，我們這些所謂的「富足人」，其實是窮乏的(有點”窮得只有錢”的味道)。張老師夫婦的作為令人敬佩。他們把最被看不起、被放棄的人當人看，而且關懷幫助他們，相信上帝必要紀念。「王要回答說：我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」(太25:40)

七天之後我們踏上返台的旅途，腦海裡浮現著他們一張張真摯、微笑的臉，耳裡迴盪著開朗的笑聲。原來，世界上有許多人，被認為是窮乏的，卻因為認識耶穌，生命成為富足。原來，世界上有許多人，被認為是傻子，做沒有人認為值得做的事，卻因著上帝的愛，將自己僅有的擺上，使得他人的生命成為富足。原來，人的生命可以這麼有意義！



註一：金三角位於泰、緬、寮三國交界處，曾是全球四大毒品產地之一。

註二：坤沙原名張奇夫，是緬甸出生華僑。1960年代控制了金三角的鴉片交易，故有「鴉片大王」稱號。他在金三角建立的毒品王國，設有衛星電視、學校、地對空飛彈和軍隊等設施組織。1996年投降後在仰光隱居，2007年10月因病去世。

註三：1949年撤入中南半島的國軍部隊，由李國輝將軍領導，由於身處異域孤軍奮戰，故稱「孤軍」。部隊曾三次撤台，但因有些部屬不願離開而成為當地無國籍之居民。



# 苗栗之旅

作者 醫藥處品保部 張淑青

歡喜出發了！

趁著天氣晴朗，烈日還未發揮到最高點的六月天，帶著期待的心情，開著加滿油的車，載著滿車女兒的玩具及零食，我們歡喜的從桃園的家出發了。

## 第一站 - 法雲禪寺

法雲禪寺的建築外觀像日式的寺廟，與台灣傳統的廟宇有截然不同的感覺，甚至它的庭園設計都很有日本的味道，這裡的每棵樹看起來都很有年代，又高又挺拔，還有它的涼亭景觀台，都可以讓人隨意拍到美美的照片。



## 第二站 - 洗水坑豆腐街

清安村洗水坑豆腐街位於通往泰安溫泉的苗62鄉道上，街屋均以紅磚、磨石、木牆搭建，點綴著花圃，散發歐風小街的氣味；這裡約有20餘間豆腐店，由於剛好午餐時間，所以我們一家就在雜誌中介紹有50年歷史的「清安豆腐店」用餐。它的乾板條真的好吃，還有它的炸豆腐，外酥內嫩，醬汁搭配的剛剛好。我們還點了涼拌豆腐，這裡的涼拌豆腐不是搭配皮蛋而是泡菜，怪了點！不過大致上還蠻爽口的。吃完還可以在街上其他的店逛逛，每家店的老闆都很熱心，其中一間雜貨店的老闆娘竟是男扮女裝！一開口就破功了，但是我還必須強忍鎮定的跟『她』買冰棒，有機會真的可以去看看，很有趣喔！





### 第三站 - 日出溫泉度假飯店

苗栗泰安地區的溫泉屬無色無味的碳酸氫鈉泉，溫泉約在47°C，pH值為7.01，常泡此溫泉對關節、皮膚、腸胃、神經方面疾病的復原都很有幫助喔！女兒睡過午覺後，馬上就要靚裝登場囉！因為泡溫泉乃屬最高機密，所以無法提供照相服務請多包涵。溫泉飯店的餐點是我們一致推薦的，不僅吃得飽還吃的精緻，連服務人員都貼心的為小孩多準備餐具及加贈甜點。



### 第四站 - 勝興車站、龍騰斷橋

「勝興車站」已於1988年停駛的舊山線，車站軌道保存良好及周邊景點的串連，人氣始終火熱。雖然站房已有90多年歷史，不過整座建築從售票窗、候車室、站長室到月台、鐵道，依然完整保有昔日的模樣。1935年關刀山大地震，震毀了橋墩，10座原是圓拱形的橋身應聲斷裂成北側6座、南側4座，來到這裡，勢必要再拍張美美的照片做留戀。



### 第五站 - 飛牛牧場

飛牛牧場是親子同遊的最佳旅遊景點，園區內規劃了乳牛、蝴蝶、水域生態區，以及可愛動物區、有機農園與自然生態步道，遊客還可以餵食牛、羊及兔子。只是奉勸各位下午晚點再去即可，免得像我們這家子人頂著正中午的太陽在整片的青青草原上漫步，連牛、羊都躲在樹蔭下取笑我們笨。不過還好還有一些笨笨的學生及結婚新人躺在草地上痛苦的拍照，這樣看來我們應該不是最呆的吧！話說回來牧場裡的牛奶及冰淇淋還真的奶味十足，濃郁的很，憑入場券就可以兌換一杯鮮奶喔！現在最高興的不是看人類笑話的牛羊，而是我女兒，拿著牧草開心的餵羊咩咩，瞧她照片笑得可開心咧！雖然笑結婚新人呆，不過在離開飛牛之前，當然要學人家取一下美美的景拍個全家福照留戀囉！掰掰！飛牛牧場~平安回家囉！



曬了一個下午的太陽，腦袋都曬壞了，這次的苗栗輕度之旅雖然不算圓滿但還令人滿意，大家可以參考參考，不過時間上須做些微調，不要怪我沒有提醒你，又讓你變成牛、羊的取笑對象了！希望大家都有快樂的假期喔！



## 編後語 Editor's talking



暮春三月，花開草長，嚴冬未過，春燕不飛。這是金融海嘯發威，景氣持續低迷，經濟指標急滑下修，衝擊產業的連動寫照。

但不景氣，是否就代表無法成長，只能靜觀等待或自我設限？事實上，這種心理障礙，有必要破除。因此，我們必須以正向思考、快速學習的永不放棄態度，依循本公司2009年度經營方針：『穩健經營，創新加值』的原則，結合有效的資源應用。更要有「吾心信其可行」的勇氣與決心，以帶動向上盤旋的正向力量，走出困境。

本(第八)期季刊，我們集團大家長----陳定川董事長，在2009新年致辭中以「信心堅定，勇渡金融海嘯」為題，再次以嚴肅的心情，鉅細靡遺地分析，這波金融海嘯的起因、影響、公司的因應策略及品格特質的應用，在面對衝和挑戰時，要具備「信心堅定」、「勇於承擔」與「能屈能伸」的三種品格態度。並「希望大家同心努力、攜心合作，以堅定的信心與無比的勇氣，共同渡過這次的經濟風暴」。

又董事長，在『雖處風暴，仍要感恩』的2008年終感恩禮拜中，「不管外面的風浪如何的大，專心倚靠上帝，感恩的心一樣存在」，特別以三件事，向神獻上感恩：「一、獲得及時資訊，確立因應策略。二、國際品牌大廠，採用永光產品。三、能源科技產品，帶來公司美景」。鄭宏輝牧師，在『歲月的感恩』的證道裡，認為「金融海嘯是個新的轉機，二〇〇八年給所有台灣人最好的祝福，就是讓我們學習謙卑與敬畏吧！」也勉勵永光同仁，「數算自己的日子，就是當下覺得日子圓滿、有勇氣去面對每天新的開始，讓我們培養正向思考的能力」。

本公司連續三年榮獲「天下企業公民(中堅企業)獎」的殊榮，真是可喜可賀！證明本公司在「公司治理」、「企業承諾」、「社會參與」及「環境保護」四大面向的努力上，已廣獲社會各界的肯定。陳建信副董事長在得獎感言時，特別感謝這「是全體同仁共同努力的成果」，與「兩位幫助過我們的老師，台灣大學公衛學院王榮德教授，及中央大學化材系郭坤土教授」。

本公司總經理，在二月份全公司月會，分析2009外部環境，闡明面臨「總體經營環境、外部競爭環境及法規環境」的優劣與機會。公司為維持永續經營，在通權達變上，會以「精簡組織」、「減量經營」為考量，以落實「精緻管理」的精神。

所以，我們要共體時艱，並在貫徹執行「節流、彈性、創新」的策略時，確保有效溝通、維持士氣的共識，才能提升組織及人力效能，厚植競爭優勢，迎接挑戰。

總編輯

張添雲

敬上



打破業界  
不可能傳奇

# 世界首發 醫藥等級 EGCG 綠茶兒茶素 精華液

水性劑型綠茶兒茶素

永光化學 綠茶兒茶素配方專家

[www.ecic.com](http://www.ecic.com)

[www.ecosbiotech.com.tw](http://www.ecosbiotech.com.tw)



## 技術來源：

永光化學集團透過與中央研究院院士芝加哥大學廖述宗教授之技術合作，取得廖教授技術授權的EGCG兒茶素保養品專利配方技術，廖教授對綠茶中EGCG兒茶素成分做過許多深入的生化及藥理研究，發現EGCG具有數種獨特的生化活力：抗氧化及消炎的作用、抑制油脂分泌、抑制飯慾及瘤細胞的生長等。經過永光化學集團特用化學技術部研發團隊三年多的研發，已成功利用專利配方技術開發出一系列EGCG保養品，並成功導入市場提供消費者全新的保養品選擇。

## 高穩定性綠茶兒茶素EGCG配方特色：

EGCG和空氣接觸時，會很快自身被氧化而失去活力，因此利用EGCG製作皮膚保養品，有很多技術方面需要克服。雖然現在市面上有許多含EGCG成份的乳液或面霜產品，但經過分析大部分只含極微量EGCG甚至已測不出EGCG的含量，開封使用或與空氣接觸後，更是迅速失去活力。永光化學集團生產的EGCG兒茶素配方，其最大特色就是利用獨特的關鍵專利技術來穩定EGCG，使含有EGCG的保養品於空氣中不會迅速失去活性，將EGCG置於容器中的活性也能達兩年以上而不衰退，兒茶素EGCG配方的穩定性和安定性值得客戶的肯定。

## 劑型：

永光化學公司提供高品質兒茶素EGCG，採用穩定液態劑型，此一創新技術獨步全球，突破傳統兒茶素易氧化的特性，方便製造商添加到食品、美容保養品或其他應用領域，是製造商生產功能性商品的最佳選擇。

目前產品應用：

- EGCG兒茶素口含錠
- EGCG兒茶素精華液





### 臺灣永光化學工業股份有限公司

Everlight Chemical Industrial Corp.  
(Headquarters)  
Tel: +886-2-27066006 Fax: +886-2-27081254

### 美國永光公司

Everlight U.S.A.  
Tel: +1-704-5881004 Fax: +1-704-5880051

### 宏都拉斯永光公司

Everlight Honduras S.A (Honduras) Ltd.  
Tel: +504-6170271 FAX: +504-6170272

### 荷蘭永光公司

Everlight Europe B.V. (Netherlands)  
Tel: +31-10-2380099 Fax: +31-10-2380090

### 土耳其Elite公司

Elite Foreign Trading Inc. (Turkey)  
Tel: +90-324-2377789 Fax: +90-324-2370246

### 全通科技公司

Trend Tone Imaging, Inc. (Taiwan)  
Tel: +886-3-5783620 Fax: +886-3-5783632

### 伊蔻生物科技公司

E'cos Biotech Corp. (Taiwan)  
Tel: +886-2-27066006 Fax: +886-2-23263582

### 上海德樺貿易有限公司

Everlight (Shanghai) Ltd.  
Tel: +86-21-62196954 Fax: +86-21-62191276

### 上海明德貿易有限公司

Ethical (Shanghai) Ltd.  
Tel: +86-21-62196954 Fax: +86-21-62191276

### 永光(蘇州)光電材料有限公司

Everlight (Suzhou) Advanced Chemicals Ltd.  
Tel: +86-512-62871980 Fax: +86-512-62871715

### 香港永光有限公司

Everlight (Hong Kong) Ltd.  
Tel: +852-26191095 Fax: +852-26191031

### 廣州明廣貿易有限公司

Ethical (Guangzhou) Ltd.  
Tel: +86-20-38497030 Fax: +86-20-38497031

### 青島永瑞貿易有限公司

Ethical (Qingdao) Ltd.  
Tel: +86-532-85016051 Fax: +86-532-85016063

# Eversorb 提昇您產品的價值

## Eversorb, benefits your products.

防曬用品 Sunblock  
Ev. BP3

安全帽 Helmet  
Ev.74 / Ev.763

眼鏡 Eyewear  
Ev.71 / Ev.73

手套 Glove / 袖套 Arm Warmers  
Ev.234 / Ev.761 / Evertex AF20P

車衣車褲 Clothing  
Ev.234 / Ev.761 / Evertex AF20P



車鞋 Shoes  
Ev.673 / Ev.674 / Ev.768

# expect

## Capture Beauty



### 煥采抗皺精華液

高效多胜肽精華，能加強肌膚更新能力，給予完美的肌膚底層，有效發揮緊緻肌膚、預防細紋產生、淡化皺紋之效。內含多種海藻類萃取液，有效解決肌膚乾燥問題，重現彈性滑嫩度。

主要成分：強效抗皺精華 / 五元胺基酸肽 / 六元胺基酸肽 / 海茴香萃取 / 複合維他命精華 / 益母草萃取液 / 紅藻萃取 / 龍膽萃取液

### 保溼精華液

全方位解決肌膚缺水問題，內含能長效保濕的玻尿酸微囊體，給予肌膚深層的滋潤，並添加大豆水解蛋白與蘆薈萃取，滋養肌膚增加防護力，肌膚獲得到豐沛水分，呈現豐潤飽滿的光彩。

主要成分：玻尿酸微囊體 / 大豆水解蛋白 / 紅茶萃取精華 / 蘆薈萃取

### EGCG綠茶兒茶素活膚精華液

高濃度的天然兒茶素萃取液，能活化肌膚，肌膚防護力變得更高，有效延緩老化並修護控油。並添加長效保濕因子，使肌膚保濕力提升，呈現澤亮感。

主要成分：EGCG綠茶兒茶素萃取 / 蕃草萃取液 / 迷迭香萃取 / 長效保濕因子 / 乳清調理精華